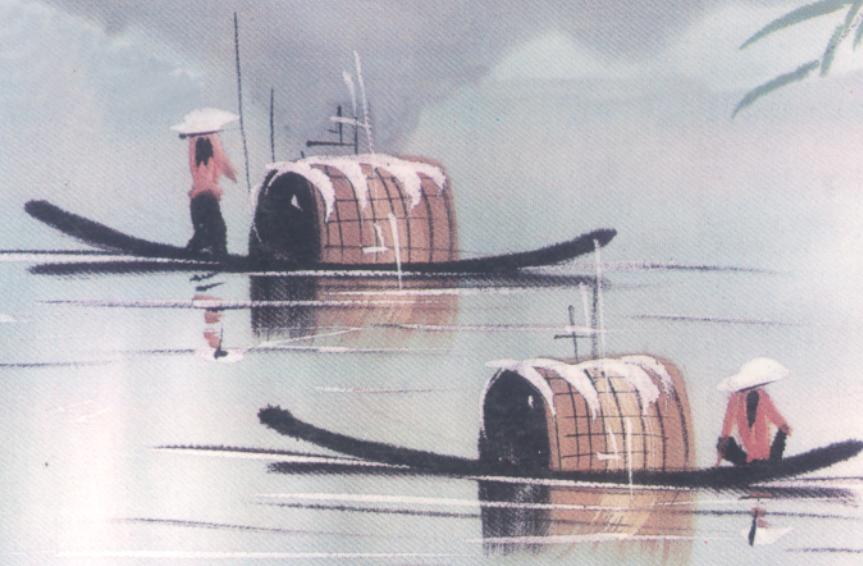


# Tuyển tập nhạc Dân ca ba miền

Gồm có 123 bài Dân ca của nhiều tác giả



NHÀ XUẤT BẢN MŨI CÀ MAU

# DÂN CA 3 MIỀN

TUYỂN CHỌN: Nhạc sĩ LÊ QUỐC THẮNG

NHÀ XUẤT BẢN MŨI CÀ MAU

# Lời giới thiệu

Trong kho tàng âm nhạc dân gian của nước ta, dân ca được xem như tài sản vô giá lâu đời nhất. Dân ca được truyền khẩu qua nhiều thế hệ và đã trở thành tác phẩm của dân gian. Nét độc đáo của dân ca là nói lên được tập tục, sinh hoạt, phong cách, đặc điểm riêng của từng dân tộc bằng những câu ca trầm bổng, mượt mà, điệu thức phong phú. Ở miền Bắc, âm nhạc trong dân ca giàu chất trữ tình, lãng mạn, miền Trung thì dịu dàng, kín đáo mang nhiều tự sự, miền Nam thì dí dỏm, tình cảm, đậm đà tình làng nghĩa xóm bởi những điệu lý, điệu hò, còn dân ca các dân tộc ít người ở Tây Nguyên, Tây Bắc... do ảnh hưởng nhiều của thiên nhiên nên âm nhạc mộc mạc, chân chất nhưng cũng đầy huyền bí. Do tính chất đa dạng, phong phú, giàu tính nghệ thuật nên dân ca cũng được xem như "Dòng sữa mẹ" nuôi nấng cho các nhạc sĩ, họ đã dựa vào các thang âm, điệu thức của dân tộc mình mà sáng tạo nên từ tác phẩm nhỏ đến tác phẩm lớn với mục đích duy nhất là bảo tồn và phát triển những gì mà ông cha ta để lại.

Trong tập ca khúc này, Nhà xuất bản chỉ mong đóng góp một phần rất nhỏ trong việc phổ biến các bài hát, điệu lý đến công chúng yêu âm nhạc và là món quà đầy ý nghĩa gửi đến các bạn trẻ yêu thích và hay hát dân ca.

Việc thực hiện tuyển tập không tránh khỏi những sai sót. Chúng tôi rất mong nhận được đóng góp quý báu của độc giả để cho lần xuất bản sau được hoàn chỉnh hơn.

BAN BIÊN TẬP

# Anh chàng lười

DÂN CA KHMER

Biên soạn: LÊ ANH TRUNG



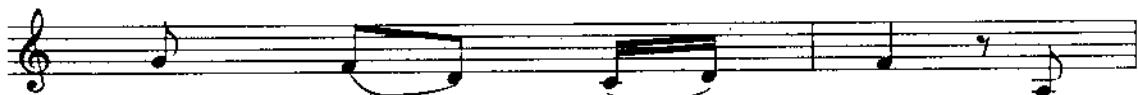
Kia	trâu	là	trâu	ăn
(Kro)	bây	kro	bây	xi
(Chờ)	cho	là	cá	sấu
(Kia)	bao	là	bao	không
(Kia)	cô	nàng	mê	tôi



lúa	tôi	dứng	coi	trâu	ngoạm	mà
xrâu	boong	pum	xâu	ương	oi	hen
chết,	tôi	mói	bắt	đem	về	nhà
lúa	tôi	vác	luôn	một	mạch	về
quá	sao	trái	tim	tôi	đập	tùm



<i>run.</i>	<i>Trâu</i>	<i>dói</i>	<i>tôi</i>	<i>nào</i>	<i>đâu</i>	<i>dám</i>	<i>duối</i>
<i>dinh.</i>	<i>Kro</i>	<i>bây</i>	<i>kro</i>	<i>bây</i>	<i>đσ</i>	<i>chênh</i>	<i>boong</i>
<i>tôi</i>	<i>Còn</i>	<i>sống</i>	<i>tôi</i>	<i>nào</i>	<i>đâu</i>	<i>dám</i>	<i>bắt</i>
<i>nhà</i>	<i>Bao</i>	<i>lúa</i>	<i>đang</i>	<i>đầy</i>	<i>tôi</i>	<i>không</i>	<i>vác</i>
<i>lum</i>	<i>Cô</i>	<i>gái</i>	<i>oi</i>	<i>đừng</i>	<i>mong</i>	<i>dám</i>	<i>cưới</i>



<i>cấp</i>	<i>sừng</i>	<i>nhọn</i>	<i>ghê.</i>	<i>Kia</i>
<i>dinh</i>	<i>ô ôi</i>	<i>xrây</i>	<i>mơi</i>	<i>Kro</i>
<i>rắng</i>	<i>nhọn</i>	<i>sợ</i>	<i>ghê</i>	<i>Kia</i>
<i>tôi</i>	<i>lùi</i>	<i>chuồn</i>	<i>ngay</i>	<i>Chờ</i>
<i>đừng</i>	<i>chờ</i>	<i>đợi</i>	<i>tôi</i>	<i>Vì</i>



<i>trâu</i>	<i>là</i>	<i>trâu</i>	<i>ăn</i>	<i>lúa,</i>	<i>tôi</i>	<i>đứng</i>
<i>bây,</i>	<i>kro</i>	<i>bây</i>	<i>hen</i>	<i>tucson</i>	<i>boong</i>	<i>pum</i>
<i>con</i>	<i>là</i>	<i>con</i>	<i>cá</i>	<i>sấu</i>	<i>duối</i>	<i>nó</i>
<i>cho</i>	<i>là</i>	<i>kho</i>	<i>hết</i>	<i>lúa</i>	<i>tôi</i>	<i>vác</i>
<i>cô</i>	<i>nàng</i>	<i>yêu</i>	<i>tôi</i>	<i>trước</i>	<i>cô</i>	<i>phải</i>



coi      trâu      ngoam      mà      run.      Chờ  
 xâu      ương      oi      hen      chăp      Kro  
 to      quây      manh      ón      xuong      Chờ  
 bao      không      cho      mà      xem.      Còn  
 theo      tói      cho      mà      xem      Chừng



nó      ăn      rồi      tôi      moi      đèn      đuối  
 po      kro      po      via      xlap      boong      choh  
 nó      chét      rồi      tôi      moi      bd়t      dem  
 lúa      tôi      nào      đau      dám      vác      tôi  
 dó      cho      dù      tôi      biếng      nhác      cúng



trâu      chạy      cong      đuối.      Kro...  
 chaph      ôoi      xrây      moi      Chờ...  
 vê      nhà      cửa      tôi.      Kia...  
 sô      eo      cái      lung      Kia...  
 đau      sô      đói      meo.

# Bắc kim thang

DÂN CA NAM BỘ

Sự Tầm & Ký Âm: TRẦN KIẾT TƯỞNG

Bắc kim thang cà lang bí rợ. Cột qua  
kèo là kèo qua cột. Chú bán dầu qua cầu mà té. Chú bán  
éch ở lại làm chi con le le đánh trống thổi  
kèn. Còn bìm bip thổi tờ tí te tờ te.

# Ba mươi sáu thứ chim

DÂN CA QUAN HỌ

The musical score is in G major and 2/4 time. It features eight staves of music, each with lyrics written below it. The lyrics are in Vietnamese and describe various birds and their sounds.

Staff 1: Trên rừng ba mươi sáu  
(chim tôi mà) thứ chim thứ chim (là) chim chèo

Staff 2: béo, thứ chim (tôi) chich (a) chèo, trong quan

Staff 3: ho (a) người trông tre (a) này còn như. Người trông

Staff 4: tre cho (tôi) biết (σ) (tre) tôi mà thứ

Staff 5: tre, thứ tre là tre chè lat, thứ

tre tôi đẽ làm nhà trong quan họ (a) người trông  
 cà (a) này còn nhu. Người trông  
 cà cho tôi biết (σ) (là có) thú  
 cà là thú cà bà cà tia tía (σ).  
 cùng có (a) thú cà là thú cà là xanh  
 xanh, trong quan họ (a) người trông  
 chanh (a) này còn nhu. Người trông  
 chanh cho tôi biết (σ) chanh tôi mà thú  
 chanh, thú chanh là chanh ăn quả, thú

chanh tôi để gọi đâu, trong quan họ (a) người trông  
 đâu (a) này còn như Người trông đâu cho tôi  
 biết (σ) đâu tôi mà thử đâu, thử  
 đâu là đâu ăn quả, thử đâu tôi để chăn  
 tăm, một nong tăm là năm nong  
 kén (ι) là (a) chín có (a) né  
 ta, là hời hư song hời hời hư.

# Bà Rí

## DÂN CA PHÚ THỌ

(Hát ghẹo)

Sưu Tầm: NGUYỄN ĐĂNG HÒE

Bà rắng bà rí  
oi ràng bà di  
oi di là dâu bà di kháp chốn nỗi dây ta  
hồng cái duyên ơng chồng làm khổ cái đời  
tôi oi bà rí oi bà ràng bà rí

òi Chồng gi mà chồng bé bé tèo tèo tèo  
 Chân đì cà kheo lúc đì phải  
 công lúc khóc phải bồng cái duyên ông  
 chồng làm khổ cái đời tôi òi bà rí  
 òi bà ràng bà rí òi. Chồng gi mà chồng ngày  
 ngày o o o. Dêm thời năm  
 co làm ăn lười biếng chẳng lo học  
 hành cái duyên ông chồng làm khổ cái đời  
 tôi òi bà rí òi bà ràng bà rí òi. Bà ràng bà...

# Bèo giạt mây trôi

DÂN CA QUAN HỘ BẮC NINH

Bèo giạt mây trôi chốn xa xôi. Anh ơi em vẫn  
đợi bèo giạt mây i trôi. Anh ơi em vẫn  
đợi vân chờ. Một tin trong i hai tin  
đợi ba bốn tin chờ sao chẳng thấy anh.

# Bướm bướm bay

LÝ CÂY ĐÀ

Lời mới: NGUYỄN THANH



Nhìn xa bướm bướm, bướm bướm i à lượn  
...yêu bướm mưa, bướm mưa i à bướm



quanh Bướm bướm i à lượn quanh. Chúng em i à thích  
bay Bướm mưa i à bướm bay. Chúng em i à thích



vui lượn vòng, mê say thật nhiều bên  
vui lượn vòng, mê say thật nhiều bên



bạn với bao tiếng cười. Bướm bướm bay bay khắp  
bạn với bao tiếng cười. Bướm bướm bay bay khắp



nơi Bướm bướm bay bay khắp nơi. (Bướm)  
nơi Bướm bướm bay bay khắp nơi.

# Bóng em

## DÂN CA CHÀM

Sưu tầm: LÊ TOÀN HÙNG

*Hơi nhanh*



Kia xa thấp thoáng ai trên đường lại



đây Bóng áo xanh deo cườm lấp lánh đến nơi



này Hình như dáng em yêu dang đi nhịp nhàng. Kia



như dáng em yêu dang đi nhịp nhàng.

# Bờ Bờ

## DÂN CA PHÚ THỌ

Sưu Tầm: TÚ NGỌC  
Ghi Âm: NGUYỄN NGỌC OÁNH

The musical score consists of eight staves of music in G clef, common time, and 2/4 time. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, with some notes having stems pointing up and others down. The lyrics are:

Tình là tình tang tình tang tình.  
Bắc câu anh xé có ván mong a  
σ. Bắc câu (a) anh xé cho ván mong.  
Em sang là sang chả được răng  
dẽ anh bồng a anh bồng qua nợ em  
sang mà em σ σ sang.

# Buồn tình này là con rắn mối

LÝ CON RẮN MỐI - DÂN CA BÌNH DƯƠNG

Biên soạn: LÊ ANH TRUNG



Buồn tình này là con rắn mối chẳng  
Đời buồn tình là con cák kè. chẳng



đặng cưới con thản lẵn. Kỳ nhông anh hôi biết  
đặng lấy con kỳ dà. Tình duyên dang dở hết



rằng Nghĩ giận là giận con tắc kè  
rồi Tùi phận là phận con kiến vàng



Nàng long dong vì chè con cúc. Xin éch đừng phu  
Trèo lên cây tình tang rơi xuống Thương xót chàng cò

nghĩa chàng hiu. Mòn mỏi mòn nhớ thương con ênh  
 cõng cò ma. Sầu nỗi niềm dế than ôi hời  
  
 ương Ngồi khoanh tròn xót thương còn nhái bâu  
 ôi Chìa vôi dành tới thăm con cá mè  
  
 Con éch thời lại rút cầu Thương là  
 Ông bướm thời lại khóc nhẹ Chung tình  
  
 thương cá rõ trong ao hô chờ đợi cá  
 ôi dắng cay con chim chuyện hò hẹn với  
  
 trê. Tủi phận cá lóc nhiều bè.  
 ai Bốn phận thác lác thời lòi  
  
 Biết bao giờ gặp dặng anh cá thu.  
 Biết bao giờ gặp dặng con cá voi

# Bâng khuâng

## đêm Hà Tĩnh

TÔN HUY

Phát triển theo Dân ca Hà Tĩnh

The musical score consists of five staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The music features eighth and sixteenth note patterns, with some notes connected by slurs.

Lâu con về quê mẹ đò đi ngược sông  
La Trên sông nước quê ta giọng đò  
đưa chû man mác Bâng khuâng nhá  
cánh nhá người nhá nai kỳ ngộ nhá  
lời nước non Dù bể cạn đá  
mòn da sát với lòng son biết khi mô cho

phai... nhạt Biết thuở nào cho phai...

nhạt Chú chàng đi mô cho thiếp mà theo

cùng đói no mà thiếp chịu lạnh lùng mà thiếp cam

"Người đâu gặp gỡ làm chi trăm  
năm biết có duyên gì hay không." Thương

em anh cũng muốn thương bởi vì bên giáo bên  
luong khó chiều Chú thương nhau giàn khổ sá

gì Vực sâu núi thăm' khó gì em cũng qua

Chàng về thưa với mẹ cha phải duyên kỳ  
 ngộ đâu xa cũng gần  
 Núi Hồng ai đắp mà cao sông  
 sâu cá lội ai đào mà nên Công  
 cha nghĩa mẹ đắp đèn Núi sông tươi  
 thăm tình duyên thêm nồng.

# Buông áo em ra

DÂN CA NGHỆ AN

Sưu Tầm & Ký Âm: LÊ QUANG NGHỆ

The musical score consists of six staves of music in G major, common time, with lyrics in Vietnamese and English below each staff. The lyrics are:

Staff 1: Buông áo em ra, à em héo  
(Rau) dà oi oi là cậu oi. Buông Rau

Staff 2: ra, này ói oi là cậu oi. Buông Rau  
dì, này ói oi là cậu oi. Buông Rau

Staff 3: áo oi a em ra. Để em là em di  
dà oi a héo di. Lấy chi là chi nuôi

Staff 4: chợ à ý rường ha là tang tích  
mè à ý rường ha là tang tích

Staff 5: tích, để kèo mà mà chợ trưa, để kèo  
tích, để kèo mà mà chợ trưa, để kèo

Staff 6: mà mà chợ trưa. Rau ...gì là gì nuôi  
em để lấy gì là gì nuôi em.

Measure 11 (last measure):

1. mà mà chợ trưa. Rau ...gì là gì nuôi  
2. mà mà chợ trưa. Rau ...gì là gì nuôi

# Bình điệu

DÂN CA GIANG

Sưu tầm: VĨNH LONG

*Châm vừa*

The musical score consists of six staves of music. The first staff begins with a G clef and a 2/4 time signature. The lyrics are: Ngóng a ngóng mãi a a. The second staff continues with: hoài Nhớ người hờ hai. The third staff begins with: Đợi chờ ia á a hoài. The fourth staff continues with: Ngóng mãi a ngày tháng dần qua. The fifth staff begins with: há a ..... Đợi. The sixth staff concludes with: hoài a giá hai há oi Giá há ai. The lyrics are written below each staff.

# Ca dao Mẹ

(Âm hưởng Dân ca Nam Bộ)  
Ý VŨ

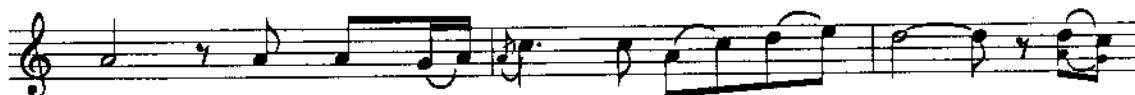
Tha thiết



1. Mẹ ngọt như chuối ba hương, như xôi nếp  
2. ... Mẹ như biển mênh mông, như non vút  
3. ... nào con lớn con khôn, cho trên trán



mặt, như đường mía lau. Dù nhiều cay đắng nghẹn  
vơi, như đồng ngát hương. Để dài con mãi bình  
Mẹ đậm hàn vết nhăn. "Tuổi già" hai chữ nhọc



ngào, cho con hạnh phúc Mẹ nào thở than.  
yên, bao nhiêu sâu khổ Mẹ dành gánh mang. O  
nhăn, con ai ngày ấy xin đừng lăng quên.



HÒ O HÒ O HÒ Lời Mẹ  
Tình Mẹ  
Tình Mẹ



ru, từ lúc trên vành nôi, là êm  
yêu, ủ áp những ngày qua, là bóng  
yêu hạnh phúc suốt đời con, và mãi

Fine



1.2. ái suốt đời con. 3. Tình ...  
mát suốt đường xa. 3. Ngày ...  
... ... mãi con chẳng quên.

# Cái tánh leo trèo

LÝ CON CÚM NÚM - DÂN CA BẾN TRE

Biên soạn: LÊ ANH TRUNG



Ui da (a) bé nhảy nhót té cái đầu u. Bé  
(Thôi) thoi (a) bé chảng có dám (a) leo. Liêng



nhảy nhót té lợi tay. Ba má em xót xa đau  
khỉ té (no) trặc chân. Không giúp cho ba má vui



buồn (rầu). Em làm cho cả nhà lo. Cô giáo  
lòng (mà). Em còn bãng bó túm lum. Cô bác



em tới thăm ăn cắn (buồn). Thôi từ nay phải chữa  
thương tới thăm cho quà (nhiều). Ân cắn khuyên bảo chữa...



ngay. Thôi...

...ngay. Ân cắn khuyên bảo chữa ngay.

# Cà khéo cà kheo

ĐỒNG DAO

Biên soạn: LÊ ANH TRUNG

The musical score consists of five staves of music. Staff 1 starts with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It contains lyrics: Cà khéo cà kheo cà khéo cà kheo cà... The first ending (labeled 1) ends with a fermata over the last note. The second ending (labeled 2) follows, continuing the melody. Staff 2 starts with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It contains lyrics: (Nữ) Hai chân hai chân tong teo bằng hai cọng chi. Staff 3 starts with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It contains lyrics: Giống như con khi trèo lên cây bần. Hai. Staff 4 starts with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It contains lyrics: chân hai chân ngọ nguậy bằng hai ống sậy Run. Staff 5 starts with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one sharp. It contains lyrics: như cây sậy bé như chân cheo Cà khéo cà.

kheo cà khéo cà kheo cà... (Nam)Hai  
 chân hai chân thăng băng như hai cột nhà  
 Bước đi ngay ngắn như ông khổng lồ  
 Hai chân hai chân thoản thoát như đi  
 duyệt binh. Bước đi thật chắc, ôi chao  
 đẹp mắt. Một người thì đi hai chân hai  
 người thì đi bốn ba người thì đi sáu bốn người thì đi  
 tám. Một... ...tám, năm người mười chân Rượt

A musical score for a traditional Vietnamese folk song. The score consists of six staves of music in G clef, common time, and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The first staff contains the lyrics: "chạy thật nhanh nhanh, mình cao tám thước ô". The second staff contains: "giữa lưng trời, đỡ ai bắt được là đỡ". The third staff contains: "ai bắt được nào Cùng bạn chạy mau". The fourth staff contains: "mau, trời cao gió mát, ô nữa lưng trời đỡ". The fifth staff contains: "ai bắt được là đỡ ai bắt được". The sixth staff contains: "khéo cà kheo cà kheo cà khéo.". The music features various note values including eighth and sixteenth notes, with several rests and grace notes interspersed throughout.

# Cái tệ uống rượu

LÝ ĐƯƠNG ĐỆM - DÂN CA NAM BỘ

Nhịp vừa ( $\text{♩} = 92$ ) Châm chọc, dí dỏm

Biên soạn: Vũ Kim Sa



Có anh à σ say rượu à σ Có anh say  
Có anh à σ say rượu à σ. Suốt năm không  
Nhắn anh à σ mê rượu à σ. Nhắn anh mê



rượu là nghiêng cái ngả nghiêng tay cầm lit rượu say là  
chiu làm ăn cứ thả rong trai gì quá tệ vay tiền  
rượu từ nay cố sửa ngay không thì mắc nợ thêm phiền



say nghiêng cái ngả nghiêng Thấy anh à σ say rượu à σ  
ăn chơi cứ thả rong. Ghét anh à σ say rượu à σ  
công an bắt giải đi. Nhắn anh à σ say rượu à σ



σ Thấy anh say rượu trên đầu là u cái chớp  
σ. Ghét anh say rượu trên đời là như thử vứt  
σ. Nhắn anh say rượu nên chưa từ nay cái nết



bu, chân khoèo đám mạ chân bò lê la muốn ngắt ngủ  
đi, thân tàn ma dại say mềm đi đêm té dưới ao.  
say, thân hình trắng kiện lo làm ăn cho lối xóm thương

# Cây trúc xinh

DÂN CA QUAN HỌ

Tình tú - trong sáng

The musical score consists of eight staves of music. Each staff begins with a G clef and a 2/4 time signature. The first staff starts with a whole note followed by a dotted half note. The second staff starts with a half note. The third staff starts with a half note. The fourth staff starts with a half note. The fifth staff starts with a half note. The sixth staff starts with a half note. The seventh staff starts with a half note. The eighth staff starts with a half note.

Below the music, the lyrics are written in Vietnamese, corresponding to the notes:

Cây (i) trúc xinh tang tình là cây trúc  
 Cây (i) trúc xinh tang tình là cây trúc  
 mộc Qua (i) lời nợ (i) như bờ  
 mộc Qua (i) lời nợ (i) như bên  
 ao Chị Hai xinh tang tình là chị Hai  
 đình Chị Hai xinh tang tình là chị Hai  
 đứng đứng nơi nào qua lời như cũng  
 đứng đứng một mình qua lời như cũng  
 xinh Đứng đứng nơi nào qua  
 xinh Đứng đứng một mình qua  
 lời như cũng xinh.  
 lời như cũng xinh.

# Chiều chiều dắt mẹ qua đèo

LÝ HOÀI NAM, QUẢNG TRỊ - THỪA THIÊN

Lời mới: VŨ KIM SA

Chậm - Hơi buồn



Chiều σ chiều σ chiều σ chiều σ dắt σ  
Chiều σ chiều σ chiều σ chiều σ nhớ σ



bạn dắt σ bạn σ đèo mà qua đèo tà là  
mẹ nhớ σ mẹ σ bồi hối cho lòng buồn là



đèo qua đèo. Chim σ kêu, chim σ σ  
lòng con buồn. Xa σ xôi xa xôi σ

kêu tình kêu chó bên nở.      Uầy óa  
 con thuyền xa bến xa bến      Uầy óa

chi rửa chi rửa      Úc úc con vươn trèo tà  
 chi rửa chi rửa      Úc úc con vịt chiều tà

là trèo con vươn trèo.      Kia bên kia  
 là chiều kêu vịt chiều.      Bang khuâng bâng khuâng

hỡi con vươn trèo kia bên kia.  
 nỗi thương mẹ già xa cách xa.

# Cò lả

## DÂN CA BẮC BỘ

Con cò cò bay là là bay la, bay  
 ra ra cửa phu, bay vào vào đồng  
 dăng. Tình tính tang tang tính tình dàn làng  
 ràng dàn làng oi ràng có biết biết hay  
 chặng ràng có biết biết hay chặng Đồng dăng dăng có  
 phố phố Kỳ lừa, có nàng nàng Tô thị có  
 (chùa) (chùa) Tam thanh. Tình tính Ai lên lên sú

Làng Làng cùng anh, tiếc công công bá<sup>s</sup>  
 mẹ sanh thành thành ra em. Tình tinh Tay  
 cầm cầm bầu rượu rượu nám nem răng vui vui quên  
<sup>s</sup> hết lời em em dặn dò. Tình tinh Gánh  
 vàng vàng đi đỗ đỗ sông Ngô, đêm  
 nám nám tư tưởng đi mò mò sông  
 Thương. Tình tinh tang tang tình tình, dặn làng  
 răng dặn làng oi răng có biết biết hay  
 chặng răng có biết biết hay chặng.

# Cô gái đẹp

DÂN CA THÁI

Sưu tầm: TÔ NGỌC THANH

Nhanh

The musical score consists of six staves of music. The first staff starts with a tempo marking 'Nhanh'. The lyrics for this staff are: 'Cô nương đẹp tựa ánh ngàn sao.' The second staff continues the melody. The third staff begins with 'sao.' and ends with 'bình'. The fourth staff starts with 'minh sương sớm.' and ends with 'chiều'. The fifth staff starts with 'hởm.' and ends with 'trắng'. The sixth staff starts with 'răm.' and ends with 'hoa'. The lyrics for the entire piece are: 'Cô nương đẹp tựa ánh ngàn sao. Cô nương đẹp tựa ánh bình minh sương sớm. Đôi má hồng tựa ráng chiều hởm. Đôi tay thon sáng ánh trắng răm. Nhìn khuôn mặt đẹp như dóa hoa ban. Hồi cô nàng hời ói hời cô nương'

# Chặt gỗ đóng thuyền

DÂN CA COỐNG KHAO

Sưu tầm: HUY TRẦN - HỮU THU  
Phóng dịch: TÔ VŨ

Vừa phải

Núi phía núi kia mọc cây gỗ to,  
gỗ tốt dày ta chặt cây gỗ to  
Gỗ này ta đem đóng thuyền rất hay  
Có gỗ dày ta chặt mau đem đóng thuyền  
Dô hò dô hò dô dô Dô dô dô hò dô.

# Cái cong

DÂN CA HÀ NAM

Sưu Tâm & Ký Âm: HỮU THU

The musical score consists of eight staves of music in G clef, common time, with lyrics in Vietnamese written below each staff. The lyrics describe a person's physical appearance and their relationship with another person.

Cái cong là cong cilsti vàng. Cái chân là  
chân cô dày. Cái tay là tay cô măc. Thoi  
đưa là đưa thoăn thoắt. Chả nhẹ băng bông a cái  
trực phòng khōng a cái duyên cô hời, duyên cô.  
Hời áy hời hời thư là ta có a thư rắng.  
Hời hời thư là ta có a thư rắng. Dâu tang  
tình ta linh tình tang là tang tang tình.

# Cô gái Huế

LÝ TÌNH TANG - DÂN CA TRỊ THIÊN - HUẾ

Lời mới: BƯU LỘC

Một thương tóc xõa ngang vai. Hai i...

thương hai thương ði đứng. Ô tang ô tang tình

tang. Về người ð tang tình tang. Duyên có

duyên tình là duyên có duyên. Ô tang ð tang tình

tang tình tang tình ð tang tình tang.

\* Ba thương án nói tự nhiên. Bốn thương mơ mộng mắt huyền thêm xinh.  
Năm thương dáng điệu thanh thanh. Sáu thương nón Huế những vành nén  
thơ. Bảy thương những phút mong chờ. Tám thương thơ thẩn bên bờ Hương  
Giang. Chín thương Bến Ngự sang ngang. Mười thương tà áo dü dàng gió bay.

# Cô gái đi đường

DÂN CA NÙNG

Sưu tầm: VĨNH LONG

Vui tươi - Hôn nhiên



(Nhạc dạo... ....)



.....



.....



.....

..... *Sương* *dêm* *à*  
*long lanh y* *Trai* *dã* *ứng hồng sáng*  
*dĩnh núi* *đẳng đồng* *rồi* (*Nhạc...*) *...*  
*Nàng* *hai* *dã* *vội* *vàng* *trên* *bờ*  
*ruộng* *bước* *nhip* *nhàng* *y* *o ày o ca*  
*li* *o ea* *li* *thấy* *trong lòng* *mừng vui* *biết*  
*bao* *Kia chàng trai* *dã* *đứng* *bên* *bờ*  
*đang* *tươi* *cười* *đón* *chờ* *nàng*  
*(nhạc* *...*)

# Cô dạy hát

LÝ CÂY BÔNG - DÂN CA NAM BỘ

Lời mới: NGUYỄN THANH

*Phong cách Dân ca*



Cô ca em hát về trường hôm nay hay thật  
Em thương em nhớ về trường hôm nay vui thật



hay. Em yêu thương từng khúc nhạc cô dạy em. Cùng  
vui. Em vui bên từng khúc nhạc hay thật hay.



cô hát trong tiếng đàn vui ngồi lại với nhau. Cùng



cô hát trong tiếng đàn vui hòa nhịp vỗ tay.

# *Con chim manh manh*

DÂN CA NAM BỘ

Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

Con chim manh manh. Nó đậu cây  
chanh. Tôi vác miếng sành. Tôi liêng nó chết  
giây. Tôi làm thịt bảy mâm. Tôi dung cho ông một  
mâm. Tôi dung cho bà một đĩa. Bà  
hỏi tôi con chim gì? Tôi nói con chim manh...

# Chàng đi săn

# LÝ CON CÚM NÚM VÀ A-LÊ ĐI SĂN DÂN CA NAM BỘ

**Biên soạn: LÊ GIANG**

<i>Anh</i>	<i>đi</i>	(a)	<i>dánh</i>	<i>bắt</i>	<i>cái</i>	<i>trên</i>	<i>mà</i>	<i>bưng</i>	<i>a</i>	<i>dánh</i>
(Anh)	<i>đi</i>	(a)	<i>dánh</i>	<i>bắt</i>	<i>cái</i>	<i>ngọn</i>	<i>mà</i>	<i>tre</i>	<i>a</i>	<i>dánh</i>

A musical staff in common time with a treble clef. It contains seven notes: a bass note (F), three eighth notes (D, B, G), a half note (E), two eighth notes (C, A), a half note (D), and two eighth notes (B, G).

*bẩy*   *cái*   *trên*   *mà*        *bưng.*      *Thấy*   *có*        *con*   *có*   *con*   *cùm*  
*bẩy*   *cái*   *ngon*   *mà*        *tre*        *Chim*   *cái*        *quuyên*   *cái*   *quuyên*   *không*

A musical staff consisting of five horizontal lines and four spaces. It features a treble clef at the top left. There are ten musical notes placed along the staff, starting with a note on the first line, followed by a note on the space between the first and second lines, and so on, alternating between lines and spaces.

*núm nè, trong lùm chi bay mà ra. Thấy có con có con cùm  
đậu nè chích chòe nó đậu mà leo. Chim cái quyên cái quyên không*

A musical score for two voices. The top staff shows a soprano vocal line with eighth-note patterns. The bottom staff shows an alto vocal line with eighth-note patterns. Measure 1 ends with a double bar line, and measure 2 begins immediately after it.

núm nè trong lùm chi bay mà ra. Anh...  
đâu nè. chích chòe nó đâu đâu mà.... ....leo Chàng

kia mang súng đì bắn chim trên cành  
 cây. Đạn ghim xuống nước đạn chặng bay lên trên  
 trời Vi thé chim trời không  
 rơi xuống đất mà trúng con kỳ đà to. Nhìn  
 thấy quan làng đâm ra khoái chí quan  
 bão khiêng vè nhà quan. Chàng... quan.

# Cu tí lười

LÝ QUẠ KÊU - DÂN CA NAM BỘ

Lời mới: NGUYỄN NGỌC THIỆN

Dí dóm



Kêu cái mà quạ kêu      Kêu cái mà quạ kêu      Quạ kêu cu



Ti thức giấc thật nhanh. Đừng nên già bộ bị bệnh nằm



im. Trống trường đã điểm từng hồi thật hồi hả Nhdc



nhở tối giờ. Rằng a ôi a đến trường dây di cu Ti



oi! Rằng a ôi a chó lười dây mau cu Ti oi

# Chiều về

DÂN CA BA-NAR

Ghi âm: LÊ TOÀN HÙNG

*Thong thả*



σ đói oi! nắng chiều dã xuống



rồi σ đói oi! chiều xuống dân núi



đói σ đói oi! dân chim về tổ



# Duyên dáng

DÂN CA VIỆT TRÌ

Sưu tầm: NGUYỄN NGỌC OÁNH

*Duyên dáng*

Bác mẹ a bá c mè a ti ên tè  
ti ên tè anh sang  
Đôi bên bá c mè a bá c mè  
a ti ên tè ti ên tè anh sang  
Anh sang mà làm rẽ làm rẽ

σ. em vê em vê làm đau em  
 vê làm đau Cõi áo a cho nhau mà  
 yêu nhau tình tình cõi áo a cho nhau Vê  
 nhà cha dối mẹ vê nhà cha dối mẹ qua cầu qua  
 cầu tình tình gió bay qua cầu tình tình gió bay.

*Hát xoan: hát xuân, thường hát về mùa xuân nơi có tết lê cầu thịnh.  
 Huê: hoa - Nghê: nghe*

# Dừng chân

DÂN CA MÈO

Sưu Tầm & Ghi Âm: NGUYỄN TÀI TUỆ

The musical score consists of six staves of music in G clef, 2/4 time, and a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

XA  
Mưa vời chiêu rìng dừng ban xinh anh tươi,  
nở trắng ngàn đinh đồi, nắng chiêu vàng non  
kìa mưa tràn đinh đồi, hoa buồn vì mưa  
khơi, xa vời. Bên lùa hồng ai ngóng  
rời, không cuối. Bên lùa hồng nay đón  
chờ người năm xưa, nàng hẹn mong anh nói nên  
người về dừng chân cùng nàng yên vui nói nên  
lời, nàng yêu anh không rời. Bên lùa hồng ai đón  
lời, nàng yêu anh không rời. Bên lùa hồng nay đón  
chờ người năm xưa, nàng còn dây bao tháng năm  
người về dừng chân, nàng còn đợi qua bao tháng năm  
chờ, nàng còn dây không mờ.  
chờ, nàng còn dây không mờ.

## Dèn cù

CHÈO

8

Khen ai khéo xếp ( $\sigma$   $a$ ) cái đèn cù. Voi  
giấy ( $\sigma$   $a$ ) ngựa giấy ( $\sigma$ ) tít mù (nó mới) lại vòng  
quanh ( $\sigma$ ) bao giờ tôi bén (cái) duyên ( $\grave{a}$ )  
anh. Voi giấy ( $\sigma$   $a$ ) ngựa giấy ( $\sigma$ ) vòng  
quanh ( $\sigma$   $a$ ) cái tít mù tít mù là khen ai khéo  
xếp ( $\sigma$   $a$ ) cái đèn cù đèn cù đèn cù đèn  
cù là đèn cù  $\sigma$   $\sigma$  đèn đèn đèn oil khen...

# Đố hoa

DÂN CA PHÚ THỌ

Anh đố em biết huệ gì nó  
nở trên rừng bạc bội. Anh đố em biết huệ  
gi nó nở nội đồng không. Anh đố em biết huệ  
gi nở , bảy tám lần chong. Anh đố em  
biết huệ gì nở mùa đông vàng trắng vàng, nở mùa

dōng vàng trǎng vàng? Anh dā dố thì anh lại  
 giảng qua hòa em chǎng biết thì anh giảng cho dân  
 nghè, em chǎng biết thì anh giảng cho dân nghè.  
 Huệ sim huệ mua nó nở trên rừng bạc  
 bội, nhược bằng huệ lúa nó nở nội đồng  
 không, nhược bằng huệ dừa nở bảy tám lân  
 chông, nhược bằng huệ cải nở mùa đông vàng trǎng  
 vàng nở mùa đông vàng trǎng vàng?

# Đò đưa

QUAN HỌ BẮC NINH

Sưu Tầm: NGUYỄN VĂN NĂNG  
Ký Âm: HÙNG LÂN

The musical score consists of six staves of music in G major, common time (indicated by '2'). The lyrics are written below each staff. The lyrics are:

Gió đánh ô mây đưa đò đưa gió  
đập ô mây đưa đò đưa Sao cõ là  
cõ mình mai u lung lơ mà chưa lấy  
chồng lung lơ mà chưa lấy chồng. Gió  
đánh ô mây vông cành vông gió đập ô mây  
vông cành vông. Hồi cõ là cõ mình

muốn u lấy chồng lấy chồng hay chưa? Lấy  
 chồng lấy chồng hay chưa? Gió đánh ô mây sung cành  
 sung gió dập ô mây sung cành sung  
 Lấy chồng thì em có lấy u năm chung em  
 chằng u năm năm chung em chằng u năm.  
 Gió đánh ô mây đưa đò đưa gió dập ô mây  
 đưa đò đưa nước chảy tình chung mặc  
 nước u. Đò đưa thì mặc u đò  
 đò đưa thì mặc đò.

# Đua ghe ngo (Tuck ngo)

DÂN CA KHMER - BÌNH PHƯỚC

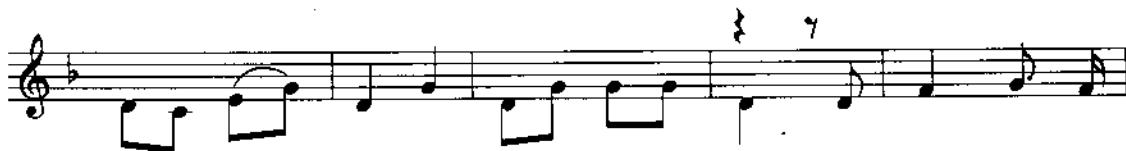
Sưu tầm, ký âm: NGUYỄN VĂN HOA  
Biên soạn: LÊ ANH TRUNG



(Nhạc)



(Nữ) Tuoch ngou tuoch ngo phro nhapp chhap chra va (Ây do  
(Độp dùu thuyễn) đua dòng sông mái đầm khua.



dσ áy dσ      dσ xa riăng áy xa ri āng) Tuoch lich tuoch chra  
Thuyĕn dua tung böt  
Càng thêm yêu cuộc



va chăch chrô va dô cản xay (Áy dσ do áy dσ dσ xa  
sóng tay chăc tay lái thuyĕn di.  
sóng ta bút lên mau bạn oi.



riăng áy xa ri āng). Tuoch phro pau sσ ray lo a day lam chăng  
Bừng lên sức trai hát a day cho dời  
Nàng di đến dây hát cùng anh vui cùng



vaak (Áy dσ dσ áy dσ dσ xa riăng áy xa Ri  
vui.  
anh



āng) Dập dùu thuyĕn...  
Dat dào tình....      Hây!      Hây!      Hây!      Hây!

# Đi cấy

DÂN CA THANH HÓA

Sưu Tầm & ký Âm: LÊ QUANG NGHỆ

Lên chùa bẽ một cành sen. Lên  
 chùa bẽ một cành sen. Ăn cơm bằng  
 đèn đì cây sáng trăng. Ba bốn  
 cô có lệch cùng chăng! Có bợm cùng  
 chăng! Tháp đèn ta sẽ chơi trăng ngoài thèm, chơi  
 trăng ngoài thèm (ý) còn muốn cho, muốn cho trong  
 ám (a) êm êm lại ngoài êm.

TRÒ CHƠI

# Giảm cù bắt chuột

DÂN CA NAM BỘ

Biên soạn: LÊ GIANG

Nhanh vừa - Lý lắc

Chuột chè chuột chè tình bằng lúa lép. Lúa  
lép. Lúa lép ta lý nó hồng ăn. Chuột chè chuột  
chè tình bằng nhà dột nhà dột Chuột chè chuột  
chè nhà nghèo nhà dột ta lý nó ra đồng ăn  
là ma non chơi mà gặm chơi! Chuột...  
2. chơi còn vinh cái râu...

# Gà rừng

DÂN CA RAGLAI

Biên soạn : LƯU NHẤT VŨ



Gà rừng cát tiếng ó o vang rừng. Gà rừng gáy  
Chiều chiều tiếng suối vắt ngang lưng trời Rừng già lưng



sáng ó o om sòn. Tia nắng lung linh lung đồi. Chim  
liêng nắng soi ven đồi. Đêm tối eo ơi coi chừng Chim



chóc tung tảng nô dùa. Gà rừng nó gáy ta chẳng sợ  
cú đặng di săn mồi Gà rừng nó gáy ta chẳng sợ



ai Gà rừng túc túc kèu bạn cùng chơi Nó  
ai Thăng nào dám tới so cưa cùng ta Nó



gáy kèu bình minh lên! Nó gáy buôn làng mau  
gáy kèu gà trốn mau! Lũ cáo đang rình êm



lên! Kia kia con cáo, nó đang đi rình. Gà rừng không  
re! Rừng già đêm tối suối khe im lìm Rừng già nghe...



muốn có ai theo rình ...tiếng bước chân ai rình



...tiếng bước chân ai rình Gà rừng gáy sáng



ò ó o ò o. Gà rừng gáy sáng



"Trời Đất ôi, rừng ôi!"

# Giận mà thương

DÂN CA NGHỆ AN

Anh oi khoan vội bức mình,  
em xin kể lại phân minh cho  
tỏ σ tưởng. Anh cứ  
nhủ rằng em không thương, em do lường thì rất cẩn

A musical score for a Vietnamese folk song, featuring six staves of music with lyrics written below each staff. The music is in common time, with a key signature of one flat. The lyrics are in Vietnamese and describe a person's feelings of love and regret.

kẽ, chính thương anh nên em bàn với mẹ phải ngăn  
anh không đi chuyến ngược đường. Giận thì  
giận mà thương thì thương. Giận thì  
giận mà thương thì thương. Anh sai  
đường em không chịu nổi, anh ơi  
anh xin anh đừng có giận vội. Trước tiên  
anh phải tự trách σ mình.

# Giai điệu quê hương

LÝ CHUỒN CHUỒN - DÂN CA NAM BỘ

Lời mới: TRẦN THIẾT HÙNG

Dàn bầu thánh thót trong màn  
đêm ơi dịu êm... Tiếng ta nghe  
lòng xit xuyến Vắng trong khúc Nam Ai  
buồn man mán trong tâm hồn  
quê nhà yêu thương thương  
yêu biết bao cội nguồn...

# Hạnh phúc

DÂN CA XÃ

Sưu tầm và Lời mới: HỒNG THAO

*Châm*



Mùa xuân về thỏa ước mơ Muôn sắc hoa thắm



tô hạnh phúc Rừng vui tươi suối



ngàn reo cười vang dội núi thanh bình (y)



Tiếng ai ngợi ca cuộc sống no lành (y)

# Hát ru em

DÂN CA BÌNH TRỊ THIÊN

Mẹ oi đừng đánh con hoài dể  
con nấu cá, nấu xoài cho mẹ ăn. Hò  
hè hè bôông bôông bôông bôông lò  
lè lò lè Mẹ oi đừng đánh con  
đau. Đẽ con nấu cháo hái rau cho mẹ  
nhờ. Hò hè hò hè bôông bôông bôông  
bôông lò lè lè.

# Hái hoa

DÂN CA BẮC BỘ



Hời	bạn	đường	xa	hở	hoa	ù	cho
Gió	thổi	từ	xa	cánh	hoa	ù	phơi
Bướm	đẹp	vườn	hoa	bướm	mơ	ù	đôi
Lũ	trẻ	đùa	hoa	ngắt	hoa	ù	không



khέo.	Hoa	nào	heo	hếo	thì	hở	bở
phói.	Yêu	làn	hương	mới	chồng	nở	bở
má.	Hoa	nào	thương	nhớ	thì	chóng	già
tiếc.	Hoa	còn	trinh	tiết	còn	thiếu	tình



đi	chợ	dể	làm	chi	u	u	hoa	tàn.
đi	gió	thổi	từ	xa	u	u	hoa	cười.
nua	bướm	chỉ	nhờn	nhơ	u	u	hoa	sầu.
duyên	chợ	dể	vườn	trên	u	u	hoa	hoang tàn.

# Hát chèo thuyền

DÂN CA BẮC BỘ

Sưu Tầm & Ký Âm: NGUYỄN HỮU BA

Chồng chài là chài vợ lười (dô  
dô khoan dô hạy) Vợ lười thì con câu (dô  
dô khoan dô hạp) Sóng Ngô là Ngô bẽ  
Sõ (dô khoan dô hạy) Biết  
đâu đâu bến bờ (dô khoan dô)

hây              dô              khoan              dô              hây)  
  
*Khi nên là nên tay kiém*              σ  
  
 (dô              khoan              dô              hây)        *Tay kiém thì tay cờ*              (dô  
  
 dô              khoan              dô              hây)        *Không nên là nên ta*  
  
 cung              (dô              dô              khoan              dô              hây)              chđng  
  
 nhờ là nhờ cây ai              (dô              dô              khoan              dô  
  
 hây              dô              khoan              dô              hây).

# Hát ru

DÂN CA VĨNH PHÚ

The musical score consists of four staves of music in G clef, 2/4 time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff.

Tay bụng chén muối i ó máy gừng đìa  
gừng ó máy răng gừng cay i gừng cay muối  
mặn i ó máy đừng xin đừng xin đừng quên  
nhau ó máy ta ru hời Ru hời ru

hỡi i áy hỡi ru hỡi hỡi hỡi tình

ru ó máy ru tình tình ru.

Đó ai quét sạch i ó máy rùng lá

rùng ó máy răng đẻ ta i Dé ta khuyên

gió i ó máy dừng gió dừng gió dừng rung

cây ó máy ta ru hỡi Ru hỡi hỡi ru

hỡi i áy hỡi ru hỡi hỡi hỡi tình

ru ó máy ru tình tình ru.

# Hoa đào bên suối

DÂN CA NHẮNG

Sưu tầm: NGUYỄN TÀI TUỆ

Trữ tình



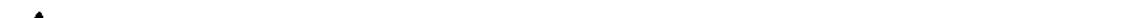
Ngàn cánh hoa cạnh hồ nước xanh



Đôi mắt long lanh tựa ngọc châu  
Kia mắt ai đẹp như cánh hoa



(Nhạc



)

# Hò dưới trăng

LÝ BÔNG ĐẬU - DÂN CA TÂY NINH

Lời mới: QUANG CƯỜNG

The musical score consists of four staves of music in G clef, 2/4 time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff.

Staff 1:

O em Ba oi Có nhớ đêm qua dưới  
Tháng năm qua mau Vẫn nhớ đêm nao thiết

Staff 2:

ánh trăng ngà Em hò anh hát khúc dân ca mình  
tha mới tình Em hò anh hát khúc dân ca thủy

Staff 3:

thương chung Rồi lúc đêm về nhớ  
Dù có bão bùng núi

Staff 4:

mãi tiếng em cười còn dòng dưới trăng.  
cả sông dài tình mãi vẫn vương

# Hò đi thè mực

DÂN CA KIÊN GIANG

Sưu tầm: HỒNG NHANH  
Ký âm: LƯU NHẤT VŨ

The musical score consists of five staves of music in G clef, 2/4 time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff.

Anh em oi! Xưởng ghe cùng đi cùng đi thè  
mực (o) thè mực tuy cực mà vui thè  
mực tuy cực mà vui mong sao cho dây kheng  
mực (o) đẽ vui cùng vui o vợ  
chồng. Vợ tôi vợ tôi trông gần rồi trông



xa biển xa (σ ò) sóng lớn (σ) gió



giông gió giông nào ai có ngờ. Hò



lơ hò lơ hò hò lơ Hò lơ hò lơ hò hò



lơ Tôi nhanh nhanh tay thẻ mực (σ) Vè



nhà cùng với vợ con vui mừng sóng biển

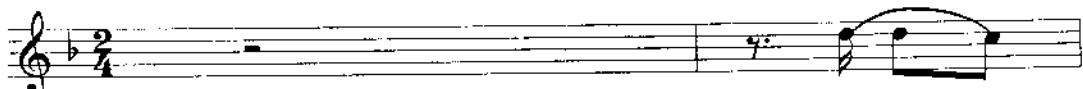


khơi Vui mừng sông cùng dài biển đồng.

# Hò qua sông hái củi

DÂN CA HẢI PHÒNG

Sưu Tầm & Ghi Âm : NGUYỄN NGỌC OÁNH



Nói : Anh chị em ta hò bắt nhịp chèo qua sông nào !

Dô



hò. hò. dô. ta. là. ta. dô.



hò. Cùng nhau chung một con đò. dô



hò. Sang sông hái củi. Dô hò, có nàng có



anh. Dô hò dô ta là ta dô



hò. Chuyến đò dô ta, vượt sông sang



# Hồi nhau

DÂN CA DAO

Ghi âm: HỒNG THAO  
TRỊNH LẠI

Vừa phải

The musical score consists of five staves of music in G major, 8/8 time. The lyrics are written below each staff. The first staff starts with 'Xin hỏi em là khách chau nao a hay' and ends with 'đấy?' on the third beat of the second measure. The second staff continues with 'người huyền nào. Em ở chau nao huyền nào' and ends with 'Sao em lại tới trước cửa nhà này?'. The third staff begins with 'Nói cho biết! Chung ánh trăng soi a chung' and ends with 'ánh mặt trời.' The fourth staff starts with 'Rửa mặt nước suối cùng chung dòng' and ends with 'Ta chung lửa khói với ta chung một nhà.' The fifth staff concludes the piece.

Xin hỏi em là khách chau nao a hay  
người huyền nào. Em ở chau nao huyền nào đấy?  
Sao em lại tới trước cửa nhà này?  
Nói cho biết! Chung ánh trăng soi a chung  
ánh mặt trời.  
Rửa mặt nước suối cùng chung dòng  
Ta chung lửa khói với ta chung một nhà.

# Hoa thơm bướm lượn

DÂN CA QUAN HỌ

The musical score consists of six staves of music in 3/4 time, treble clef. The lyrics are written below each note. The lyrics are:

Áy hoa tôi là này dúa hoa  
 Áy hoa tôi là này dúa hoa  
 thom, ô tình là con bướm lượn ô  
 thom, ô tình là con bướm cá lặn ô  
 tình là con bướm đạo (ôi a) Bó cái  
 tình là con bướm cá lôi (ôi a) Bó cái  
 duyên có a ru hời ο σ hời bá cái  
 duyên có a ru hời ο σ hời bá cái  
 duyên có a ru hời. Bướm lượn là bướm ôi a nó  
 duyên có a ru hời. Cá lặn là cá ôi a cắn  
 bay. Bướm đạo là bướm ôi a nó bay.  
 câu. Cá lôi là cá ôi a cắn câu.

# Hò xuôi theo làn văn

DÂN CA THANH HÓA

Ký Âm: LÊ QUANG NGHỆ

The musical score is composed of five staves of music in G clef, 2/4 time. The lyrics are written in Vietnamese below each staff. The lyrics are:

Staff 1: Khoan khuất hời tình dō hò  
khoan! Khoan khuất hời tình dō hò khoan! khoan

Staff 2: oi dō khoan! khoan oi dō  
khoan! Từ trên đồi ngàn. Khoan khuất

Staff 3: hời tình dō hò khoan! Gió thổi rung

A musical score for a traditional Vietnamese folk song, featuring eight staves of music in G clef. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some slurs and rests.

cây khoan khuất hời tình dô hò khoan! Gió

thổi rung cây, khoan oi dô

khoan! Dưới khe cá lặn, khoan khuất

hởi tình dô hò khoan! Một đàn chim

bay khoan khuất hời tình dô hò khoan! Chim

bay vè ngàn khoan khuất hời tình dô hò

khoan! khoan oi dô khoan!

# Hồi anh xinh

DÂN CA HÀ NAM

Sưu Tầm: TÂN HUYỀN - SƠN TÙNG  
Ký Âm: NGUYỄN NGỌC OÁNH

The musical score consists of four staves of music in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff.

Staff 1: (Hù) Hồi anh xinh cho

Staff 2: nàng là mây a mến. Hồi nàng

Staff 3: xinh nàng quyến mây được anh là hồi la

Staff 4: lết la lết lê la là ái hồi la.

# Hò ba lý

DÂN CA QUẢNG NAM

Sưu Tầm & Ký Âm: VÕ BÀI

The musical score consists of eight staves of music in G clef, common time (indicated by '2'). The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Ba lý tang tình mà nghe ta  
hò ba lý tình tang ba lý tình tang. *Trèo*  
lên trên rãy khoai lang ba lý tang tình mà  
nghe, ta hò ba lý tình tang Chè  
tre mà đan sia là hố, cho nàng phơi  
khoai, khoan hố khoan là hố hò khoan.

# Hò đường xa

DÂN CA BẮC BỘ

Lời mới: Ý Vũ



1. Gặp núi thì bạt núi Dô ta, gặp  
2. (Trời...)...nắng thì đợi mưa. Dô ta, trời



sông thì bắc cầu. Dô ta, đường dài ta cùng đi.  
mưa thì che dù.



Dô ta, hiểm nguy nào xá gì. O hò σ



hò là hò dô ta dô ta 2. Trời...  
... ta.

# Khúc nhạc mùa xuân

DÂN CA BẮC BỘ

Lời mới: HOÀNG SƠN

Khúc nhạc mùa xuân thấp lên niềm vui

mới Duyên tình pháp phái nàng hãy về

dày để mùa xuân vui Giác mơ đẹp êm

dèm (tang tang tang tinh tinh tinh tang tang. Tang tang

tang tinh tinh tinh tang tang. Tang tang... tinh tinh

# Khúc nhạc vui

LÝ BẰNG LƯU THỦY - DÂN CA NAM BỘ

Lời mới: NGUYỄN THANH

Nhanh, vui

Chim ngân vang. Từng khúc hát. Trong gió  
Tang tang tang. Tình tính tính. Ôi tiếng

chiều cùng ai hát bên tiếng đàn ngọt ngào.  
đàn, đàn khe khè như gió chiều êm đềm,

khúc hát vui, hòa tiếng hát. Nghe mát  
khúc hát vui, hòa tiếng hát. Trong tiếng

dịu. Lời ca vắn trong tiếng đàn mê say.  
đàn. Tình tang tính ôi tiếng đàn mê say.

# Lý chim Quyên

DÂN CA NAM BỘ

Sưu Tầm & Ký Âm: NGUYỄN HỮU BA



Chim quyên quẩy ăn trái guây nhăn



lồng u nhăn lồng σ con bạn mình ai



Lia thia guây quen chậu guây vợ chồng u



vợ vợ chồng σ con bạn quen hoi.

# Lý Quả kêu

DÂN CA NAM BỘ

Ký Âm: HOA SIM

Kêu cái mà quả kêu. Kêu cái mà quả  
kêu. Quả kêu nam đáo tát đáo nữ phòng người  
dung khác họ chẳng nỗi thời kia nay dìa moi  
đ. Bàn ngày thời mắc cỡ. Tối ớ quên  
dìa. Rằng a i a ta dìa lòng thương nhớ  
thương. Rằng a i a ta dìa lòng thương nhớ thương.

# Lý chuồn chuồn

DÂN CA NAM BỘ

Ký Âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

The musical score consists of five staves of music in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff.

Staff 1:

Chiều chiều ra đứng tay lâu

Staff 2:

tay tay lâu tay Thấy cô tang tình gánh

Staff 3:

nước tươi cây tươi cây ngô đồng

Staff 4:

Xui ai xui trong lòng trong lòng tôi

Staff 5:

thương Thương cô tươi cây ngô đồng.

# Lý đất giồng

DÂN CA NAM BỘ

Sưu Tập & Ký Âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

The musical score consists of eight staves of music in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Trên đất giồng mình trông khoai lang  
Trên đất giồng mình trông dưa gang Hời  
cô gánh nước đường xa Còn bao bao gánh  
nữa đẻ qua qua gánh dùm Tang tính  
tình là tình tính tang Tủi thân con khỉ ô  
lùm Cuộc không mà lo cuộc lo giùm lo giùm người  
ta Tang tình tang tính tính tang.

# Lý con sáo sang sông

DÂN CA NAM BỘ

Sưu tầm, ký âm: TRẦN KIẾT TƯỞNG

Vừa phải

The musical score consists of five staves of music in G clef, 2/4 time, and B-flat key signature. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The first staff starts with 'Vừa phải'. The second staff starts with 'sông, cái nó sang sông σ'. The third staff starts with 'σ sô lồng cái kia bay xa, cái kia bay xa, cái lý song'. The fourth staff starts with 'mã, cái lý xàng xê. Đôi ta về thiêng thi oi, sáo bay'. The fifth staff ends with 'σ... σ! đôi ta về thiêng thi oi sáo bay xa.'

Vừa phải

σ σ ai xuôi mà con sáo cái nó sang

sông, cái nó sang sông σ Cho nên cái mà con sáo σ

σ sô lồng cái kia bay xa, cái kia bay xa, cái lý song

mã, cái lý xàng xê. Đôi ta về thiêng thi oi, sáo bay

σ... σ! đôi ta về thiêng thi oi sáo bay xa.

# Lý con cua

DÂN CA NAM BỘ

Sưu Tầm: TRẦN KIẾT TƯỜNG  
Ghi Âm: TÔ VŨ

The musical score consists of five staves of music in G clef, common time (indicated by '2'). The lyrics are written in Vietnamese, corresponding to the notes and rhythm of each staff.

Staff 1 lyrics: Con cua quẩy nó ở (la) trong hang quẩy

Staff 2 lyrics: a rương a. Nó kêu ở rịnh bôong

Staff 3 lyrics: rịnh ở rịnh bôong oi quẩy a rương

Staff 4 lyrics: a Lang tang tinh linh tinh tang linh tinh

Staff 5 lyrics: tang Giă gao chày ba quẩy a rương a.

# Lý con sáo Gò Công

DÂN CA NAM BỘ

Sưu Tầm: VĂN LƯU  
Ghi Âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG



Ai dem con sáo mà sang sông.



Lâm cái ly ta hôi con sáo oi nàng



oi. Xuân tú xuân ô ta tú hôi.



Đôi hương nhan pháp phồng lá gan.

# Lý con sáo Huế

## DÂN CA MIỀN TRUNG

## Sưu Tầm & Ký Âm : NGUYỄN HỮU BA Lời 2: LÊ GIANG

A musical score for a Vietnamese folk song. The score consists of four staves of music in G clef, common time, and 2/4 time. The lyrics are written below each staff. The first staff starts with 'Ai dem con sáo sang sông để bể'. The second staff continues with 'cho để cho con sáo oi người oi'. The third staff begins with 'sâu bể sâu nhờ bời oi người oi'. The fourth staff starts with 'số ai lồng đáo oi người oi bay'. The fifth staff continues with 'xa sâu ai lồng đáo oi người oi bay nên...'. The sixth staff concludes with 'xa Non cao ai đdp lên...'. The seventh staff starts with '...sâu.'.

# Lý ngựa ô

DÂN CA NAM BỘ

Sưu Tầm & Ký Âm: NGUYỄN HỮU BA

The musical score consists of eight staves of music in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The lyrics are:

Khớp con ngựa ngựa ô  
Khớp con ngựa ngựa ô  
anh thăng anh thăng cái kiệu vàng  
u - Anh tra cướp bạc lục lạc đồng  
den búp sen lá dặm giây cương nhuộm thảm cán roi  
anh bit đồng thò. Là đưa i a đưa nàng đưa  
nàng Anh đưa nàng về dinh Là đưa i a  
đưa nàng đưa nàng Anh đưa nàng về dinh.

# Lý kêu đò

DÂN CA BÌNH DƯƠNG

Biên soạn: VŨ KIM SA

The musical score consists of five staves of music in G major, common time. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The lyrics are:

Hai tay bưng bưng chén chén rượu  
Thân tôi vô vô phước có có vợ  
dào là rượu dào, nửa say mà nửa tình (σ) té  
nghèo là vợ nghèo, bữa rau mà bữa cháo (σ) biết  
nhào nhào xuống sông, xuống sông! Hai tay bưng  
nghèo nào kiếm ăn, nghèo quá tay! Say cho quên  
chén chén rượu nồng, là là rượu nồng, nửa  
hết hết chuyện đời là vợ nghèo, bỏ  
say mà nửa tình (σ) xuống sông cái kêu (σ)  
em thì hồng nỡ (σ) sánh duyên nó thêm (σ)  
đò, đò đò oi! Đò đò oi là đò đò oi!  
buôn, mình mình oi! Mình mình oi là mình mình oi!

# Lý hoài Nam

DÂN CA QUẢNG TRỊ - THỪA THIÊN

Sưu Tầm & ký Âm: NGUYỄN VIỆM

The musical score consists of eight staves of music in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Chiều σ chiều σ chiều σ chiều σ dắt σ  
bạn dắt σ bạn σ đèo mà qua  
đèo tà là đèo qua đèo Chim σ kêu,  
chim σ kêu tình kêu chí bên ná uầy!  
óa! chi (rúa?) chí (rúa?) úc úc con vuợn  
trèo tà là trèo con vuợn trèo kia bên  
kia ai hời con vuợn trèo kia bên kia.

# Lý hoa thơm

DÂN CA NAM TRUNG BỘ

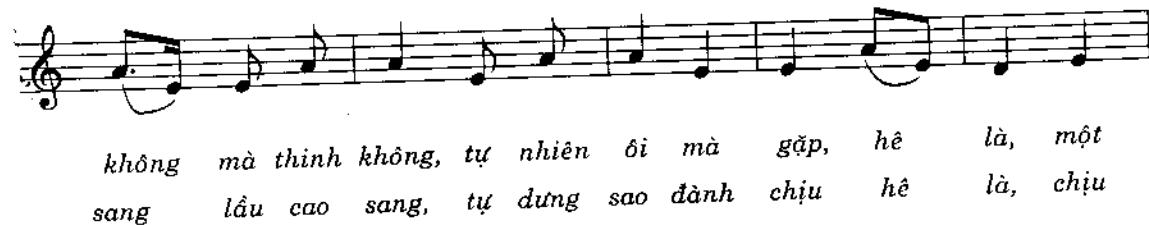
Lời 2: VŨ KIM SA



(Chữ) Bông hoa thơm nở vắng đèo mà trên đèo, kẻ chọc  
(Chữ) Sen bông sen nở trắng đồng mà trong đầm, chẳng nhuộm



ôi người khéo, hé là, chẳng dặng bông mà một  
tanh mùi bùn, hé là, chẳng nhuộm hương đồng thật



# Lý đươn đậm

DÂN CA NAM BỘ

Sưu tầm và Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG



Ngó lên trên chợ Châu mà tông



Châu thấy cô cô mà đươn đậm trên đầu ghim cái vắt



ghim thấy cô cô mà đươn đậm trên đầu ghim cái vắt ghim.

# Lý qua truông

DÂN CA NAM TRUNG BỘ



Một mai mai một ma la ngó chừng ngó



truông. Lụy i lưu lưu lụy mà ngó truông mà ngó



truông. Ngó truông, truông râm ôi rừng ôi, mà



ngó lụy i lưu lưu lụy ngó rừng sâu rừng sâu.

# Lý thương nhau

DÂN CA QUẢNG NAM

Sưu Tầm & Ký Âm: HÀ NGUYÊN SÂM

The musical score for "Lý thương nhau" is presented in six staves, each starting with a G clef and a 2/4 time signature. The lyrics are written in a mix of Vietnamese and English words, corresponding to the musical notes and rests.

Staff 1: 商商  
nhau  
trường  
đoạn  
y  
a  
đoạn

Staff 2: trường.  
Thương  
nhau  
trường  
đoạn  
y  
a  
đoạn

Staff 3: trường  
luy  
y  
lưu  
y  
a  
lưu  
luy  
a  
y

Staff 4: a  
dạ  
dường  
ôi  
tình  
ôi  
kim

Staff 5: châm  
luy  
y  
a  
lưu  
a  
lưu  
luy  
a  
y

Staff 6: a  
da  
dường  
ôi  
tình  
tôi  
kim  
châm.

# Lý thiên thai

DÂN CA QUẢNG NAM

Sưu Tầm & ký Âm: TRƯƠNG ĐÌNH QUANG

The musical score consists of six staves of music in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff.

Xem lên hòn núi hòn  
núi ta ni nọ thiên thai. Thấy y  
đôi thấy y đôi con chiên chiên chiên. Thấy y  
đôi thấy y đôi con chiên chiên chiên, ta ni  
nọ y ăn xoài a y a  
ăn xoài chín cây.

# Lượn gốc

## DÂN CA NÙNG

Sưu tầm: VĨNH LONG

Nhiệt tình



Hòa bình về vui sướng (lô hai oi!)  
Kia tập đoàn hợp tác (lô hai oi!)



Cánh chim trắng tung bừng noọng slao  
Nhắc nhau chúng ta vào noọng slao



oi) lô noọng slao oi à hai  
oi) lô noọng slao oi à hai

*y) Người người đều say*  
*y) Đường rộng dài thẳng*  
  
*mê (lô hai oi!)*      *với nương lúa nương*  
*trước lô hai oi!)*      *Dân ta đều no*  
  
*chè (lô noọng slao oi,*      *lô noọng slao*  
*lành lô noọng slao oi,*      *lô noọng slao*  
  
*oi à hai*      *y)*  
*oi à hai*      *y)*

# Lý dĩa bánh bò

DÂN CA NAM BỘ

Sưu Tầm & Ghi Âm: HOÀNG HIỆP

The musical score consists of six staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Hai tay bụng dĩa lý bánh tồn bò Dầu  
cha dấu mẹ chân đì khé né tốt trài sợi  
té lén dem cho trò y y y y  
trò là trò đì thi y y y trò tồn tang  
tịch tịch tồn trò là trò đì  
thi y y y y y.

# Lý con sáo Quẳng

DÂN CA TRUNG BỘ

Sưu Tầm & Ký Âm: NGUYỄN HỮU BA

The musical score consists of five staves of music in G clef, common time. The lyrics are written below each staff, combining Vietnamese and Hán-Nôm characters. The first staff starts with 'Ai dem con sáo (tình bạn) sang'. The second staff continues with 'Hai tay ôm xoát (tình bạn) ngang'. The third staff begins with 'sông u- - làm rắng) đê cho dê cho con'. The fourth staff starts with 'lung u- - (làm rắng) chao ôi em đau bụng'. The fifth staff begins with 'sáo u u u đê chao dê chao con'. The sixth staff starts with 'lâm u. u u chao ôi em đau bụng'. The seventh staff begins with 'sáo sô lồng bay xa u - (làm rắng) đê cho'. The eighth staff starts with 'lâm lấy gừng cho mau u - (làm rắng) chao ôi'. The ninth staff begins with 'đê cho con sáo u u u sô lồng bay'. The tenth staff starts with 'em đau bụng lâm u u u lấy gừng cho'. The eleventh staff begins with 'xa u - bay xa u - bay xa Hai tay ôm.'. The twelfth staff starts with 'mau u - cho mau u - cho mau.'

# Lý con chuột

DÂN CA NAM BỘ

Sưu tầm và ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG



Chuột chè chuột chè tình mà lúa lép lúa



lép lúa lép ta lý nó không ăn chuột chè chuột



chè tình mà nhà rách. Nhà rách chuột chè tình mà nhà



rách ta lý nó ra nǎm. Tre bụi tre.

# Lý kéo chài

DÂN CA NAM BỘ

Lời: LÊ GIANG



Gió lên rồi cảng buồm cho khoái.  
Bó anh chàng say mềm say khuất.



Gác chèo lên ta nướng khô khoai, hò  
Tối ngày lo vui với ma men hò



hở! Nhậu cho tiêu hết mấy chai,  
hở! Nhậu cho năm hết tháng qua,



khoan hõi khoan hò bỏ ghe mà nghiêng ngửa  
khoan hõi khoan hò biển khơi mà dong ruồi



ở ở là hò Không ai chống chèo, không ai chống  
ở ở là hò Không lo chết chìm, không lo đối



chèo, ô hò ô hò là hò ô hò ô hò ô hò  
nghèo ô hò ô hò là hò là hò ô hò ô hò

# Lý trèo đèo

DÂN CA BÌNH DƯƠNG

Sưu tầm, ký âm: LƯU NHẤT VŨ

The musical score consists of eight staves of music in G major, common time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Y y y trèo đèo lượm đá san hô. Chú  
thiên tình tang non bậu σ rường σ. là σ σ ao  
hô σ mà σ. Là σ σ ao hô xây rồi  
lại khéo xây Nỗi khéo xây σ thương tình σ.....  
nào σ mới an σ. Phật phσ σ  
σ trắng gió σ mơ màng. Với σ mây σ  
σ... kia ai thời kia ai ngồi dựa bên song. Bồng

con tình tang cho bú σ rường σ là giōng σ σ giōng  
 hình σ σ mà σ là giōng σ σ giōng hình phu rồi  
 lại vọng phu. Nghĩa vọng phu là chí mai tùng.  
 ở cho σ thời trung hiếu σ đạo đồng  
 σ thủy mà chung σ σ σ. Ngó vê xú  
 Hué xú Chăm, Phu yên tình tang ai ngõ σ rường  
 σ. Đèo cao σ σ chăp chùng σ σ chăp chùng. Ngồi  
 trông σ... trông chăng. tay σ lại ām con. Ngoài  
 khơi gió giōng muôn trùng. Phu σ lại vọng phu.

con tình tang cho bú σ rường σ là gióng σ σ gióng  
 hình σ σ mà σ là gióng σ σ gióng hình phu rồi  
 lại vọng phu. Nghĩa vọng phu là chí mai tùng.  
 ở cho σ thời trung hiếu σ đạo đồng  
 σ thủy mà chung σ σ σ. Ngó vè xú  
 Hué xú Chăm, Phú yên tình tang ai ngõ σ rường  
 σ. Đèo cao σ σ chập chùng σ σ chập chùng. Ngồi  
 trông σ... trông chồng. tay σ lại đâm con. Ngoài  
 khơi gió gióng muôn trùng. Phu σ lại vọng phu.

# Lý con sáo

DÂN CA NAM BỘ

The musical score consists of five staves of music in 2/4 time with a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Ai dem con sáo sáo sang  
Ai cho con sáo sáo ăn  
Ai mua con sáo sáo trong

sóng. Cho sáo số lồng cho sáo số  
cам. Cho sáo rửa mồm cho sáo rửa  
tranh. Cho sáo trên cành cho sáo trên

lồng Số lồng bay xa con sáo  
mồm. Rửa mồm nhanh nhanh con sáo  
cành. Đậu cành cây chanh con sáo

sáo bay xa. Số lồng bay  
sáo nhanh cây nhanh Rửa mồm nhanh  
sáo cây chanh Đậu cành cây

xa con sáo sáo bay xa.  
nhanh con sáo sáo nhanh nhanh.  
chanh con sáo sáo cây chanh.

# Lý con cóc

DÂN CA CẦN THƠ

Ký âm: LƯU NHẤT VŨ



Cóc chết nàng nhái mồ côi bấy lâu chàng hiu nó bèn đi



hỏi nhái lác đầu nàng lại chàng ưng, lác đầu chàng ưng. Con



éch ngồi ở sau lưng nó kêu là kêu cái eo biếu



ung cái ưng cho rỗi cứ ưng cho rỗi. Bèu chờ ai có ai chờ



bèu. Chờ bèu làm sao lấy chồng chàng ham.

Cóc...

# Lý bập boòng boong

DÂN CA ĐỒNG THÁP

Ký âm: LƯU NHẤT VŨ

Sôi nổi



Đứng xa nghe tiếng trống bang bùng binh báng



bang bập boòng boong, đánh trống bang loạn xà. Đứng



xa nghe tiếng ý trống bang. Tay chân rũ



riết định định dáng dang bập boòng boong đánh trống



bang lan tràn, tay chân rũ riết bàng hoàng muốn di.

# Lý bắc cầu

DÂN CA ĐỒNG THÁP

Ký âm: LU NHẤT VŨ

Dí dóm

Bắc cầu cho kiến bò qua Cho  
con cho con ông xã lợi  
nhà lợi nhà tôi chơi, cho con cho con ông  
xã lợi nhà lợi nhà tôi chơi.

# Lý ba cô

DÂN CA BÌNH ĐỊNH

Nhanh

The musical score consists of four staves of music in G clef, 2/4 time, and a tempo marking of 'Nhanh'. The lyrics are written below each staff. The first staff starts with a quarter note followed by a sixteenth-note group. The second staff starts with a half note. The third staff starts with a quarter note. The fourth staff starts with a half note.

O Ngó lên ngó lên hòn  
á nó có lá tía a tò  
O Ngó à xuống xóm But có  
cô chẳng mà chưa chẳng thời chưa chẳng.

# Lý oa tu hỡi

DÂN CA TÂY NINH

Ký âm: LƯU NHẤT VŨ

Chậm rãi

The musical score consists of eight staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The vocal line includes several melodic phrases with grace notes and slurs.

Tay cầm cái kéo σ rường σ oa tu hỡi mà cây  
kim. Vai mang xấp lụa ò ò di  
tim σ rường σ oa tu hỡi mà thợ may. Vai  
mang xấp lụa ò ò. Ai đi như dang σ rường  
σ oa tu hỡi mà cô Hai. Xăm xăm bờ ruộng ò  
σ tối ngày σ rường σ oa tu hỡi mà đen  
thui, xăm xăm bờ ruộng ò ò.

# Lý băng rù

DÂN CA VĨNH LONG

Sưu tầm, ký âm: LƯU NHẤT VŨ



Lý băng rù ràng bước u qua à σ



Bước qua ghe ván bờ bạn tang tình σ σ



Ghe anh liệt mũi ý khoan tang tình gió



khoan tang tình ghe lồng ghe gió tốc mui.

# Lý qua rừng

DÂN CA BÌNH DƯƠNG

Ký âm: LƯU NHẤT VŨ

The musical score consists of six staves of music in G clef, common time (2/4). The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The lyrics are:

Ü con sóc nó kêu ơ. Con công nó múa ơ. Con  
nai nó cười ù. (Đó quỳ đó quỳ) Con sóc nó kêu ơ.  
Con công nó múa ơ. Con nai nó cười ù là  
cười nó cười. Con vuông bồng con thõa  
thoắt a i a con rùa bơi con rùa bơi con thõ  
quỳ (Đó quỳ đó quỳ) con rùa bơi  
Con thõ quỳ là quỳ thõ quỳ.

# Lý qua cầu

DÂN CA NAM BỘ

Lời mới: LÊ GIANG

Tình cảm

The musical score consists of five staves of music in G major, common time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Dòng kinh in bồng em qua  
(Cầu) tre ai bắc qua kinh

cầu dài Một dàn chim sáo bay về đâu  
đài Ngạt ngào bông lúa thơm nàng hương

trong ai đón chờ ai. Lặng lờ dòng  
lung linh nắng chiều hôm Một chiều làng

kinh âm thâm trôi theo tiếng ru hời. Cầu tre ai  
quê thương người em soi bóng bên cầu. Tình quê chan

bắc lát lay gấp ghênh gọi nhở. Theo bóng hình trên dòng  
chưa gió đưa đậm đèn mặt nước. Soi bóng cầu tre tình

kinh thiết tha lời hẹn ước năm nào 1.  
em với bao lời hẹn lý qua... 2.

Cầu...  
...Cầu.

# Lý quy phụng

DÂN CA TIỀN GIANG

Biên soạn: LÊ GIANG

Tình cảm

Ao anh nấm nút chạm rồng hoa rường  
 Ao em thêu búp nhụy hương là hương  
 oi oa tu hời chạm rồng. Dừng  
 nhan oa tu hời hương nhan. Dừng  
 xa xa con phung ôi chàng ôi. Lợi  
 xa xa con hạc ôi nàng ôi. Lợi  
 gắn là con quy oa tu hời con quy. Dừng  
 gắn là con công oa tu hời con công. Ngó  
 xa xa con phung ôi chàng ôi!. Ao...  
 xa xa con hạc ôi nàng.. ...ôi

# Lý cây khế

DÂN CA BÌNH DƯƠNG

Sưu tầm, ký âm: LU NHẤT VŨ

Trèo lên cây khế mà rung. Khế rung dùng  
dùng không biết khế ai. Khế này là khế ông  
cai. Khế chưa mà có trái là chỉ hai nó có a  
chồng. Anh Hai đi cưới chỉ Hai, мам

A musical score for a traditional Vietnamese folk song, featuring four staves of music in G major and common time. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The first staff contains the lyrics: "trâu mà hỡi rượu hết hai mươi đồng. Nào tiên mua". The second staff contains: "chả mua nem, mua một đôi đèn cho họ ngồi". The third staff contains: "mâm. Ông Cai ông Ký ngồi trên sui". The fourth staff contains: "gia mà ngồi giữa bốn bên họ hàng". The music consists of eighth and sixteenth notes, with various rests and dynamic markings.

trâu mà hỡi rượu hết hai mươi đồng. Nào tiên mua

chả mua nem, mua một đôi đèn cho họ ngồi

mâm. Ông Cai ông Ký ngồi trên sui

gia mà ngồi giữa bốn bên họ hàng

# Lý chèo đua cá Ông

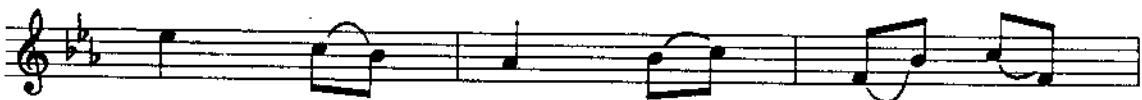
DÂN CA KIÊN GIANG

Sưu tầm, ký âm: LƯU NHẤT VŨ

Thành kính



Nghề đánh cá thanh nhàn nai sóng biển.



Thấy an làm nhớ chuyện thánh



thân. Công ơn còn tạo vào tâm.



Có câu hiếu sanh nổ sát.



Tâm thiền địa cùu nịch phò nguy. Lượng hải



hà con sóng dậy lúc gió



qua Đem tấm thân cùu khơi ngư

dân. Nam cõng vây Bác cõng  
vây cho đâu đâu cõng vây. Công đức  
đây anh linh thể đây. Lòng vẹn  
lòng như khóc như ghi Trùng trùng  
dâng Nam hái chi nguyên (a) Trăm là  
năm hương khói từng ngày. Trăm là  
năm hương khói cõng thường ngày.

# Lý con cá

DÂN CA BẾN TRE

Biên soạn: LÊ GIANG

Hơi nhanh

The musical score consists of eight staves of music in G clef, 2/4 time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The first staff starts with 'Y a đập lung con cá tươi nướng'. The second staff continues with 'trui i a nướng trui. Mừng tân gia dãi tân' and 'đây i a tới đây. Tình quê hương mãi tươi'. The third staff continues with 'bạn lý tăng lý lý tăng o... dãi dãi' and 'đẹp lý tăng lý lý tăng o... mãi mãi'. The fourth staff continues with 'người. Dãi dãi người xa phương xa. Năm ba kia' and 'còn. Mãi mãi là khi trăng lên em yêu thương'. The fifth staff begins with 'hồi tàu lại phương xa.' followed by a bracketed section labeled '1.' and '2.' containing 'Y... đây. Khi trăng'. The sixth staff continues with 'hồi hò hẹn tối...' and 'lên em yêu thương hồi hò hẹn tối'. The seventh staff continues with 'đây hò hẹn tối đây' and 'hò hẹn tối đây'. The eighth staff concludes with 'đây hò hẹn tối đây'.

Y a đập lung con cá tươi nướng  
 Y a gió đưa hai đứa trẻ trai nướng  
 trui i a nướng trui. Mừng tân gia dãi tân  
 đây i a tới đây. Tình quê hương mãi tươi  
 bạn lý tăng lý lý tăng o... dãi dãi  
 đẹp lý tăng lý lý tăng o... mãi mãi  
 người. Dãi dãi người xa phương xa. Năm ba kia  
 còn. Mãi mãi là khi trăng lên em yêu thương  
 hồi tàu lại phương xa.  
 hồi hò hẹn tối...  
 1.  
 2.  
 Y...  
 đây. Khi trăng  
 lên em yêu thương hồi  
 hò hẹn tối  
 đây  
 hò hẹn tối đây  
 đây  
 hò hẹn tối đây  
 đây  
 hò hẹn tối đây

# Mấy khi khách đến

DÂN CA QUAN HỌ

Mấy khi (a la) khi khách đến nước Mấy  
Lấy than (a la) than quạt nước Lấy  
khi (a la) khi khách đến a đến chơi nhài. Lấy...  
than (a la) than quạt nước a để tiến

...trà tiến trà người xoi chû mấy chén trà  
này a la hû hôi hû.  
Ngon lám a  
ngon lám mà người oi a la hû hôi hû

# Mặt trời mọc

DÂN CA NHĂNG

Sưu tầm: NGUYỄN TÀI TUỆ

Trong sáng

Khi nắng hồng đình núi Khi tóc  
ta xanh ròn (a lè) Khi Bác Hồ sống  
lâu (lái lè) Vui sum vây năm này ta  
mừng, ta hát vang lừng tiếng ca a a (nhạc - - - - -)

# Mưa rơi

DÂN CA NAM BỘ

(Lý Bằng Răng)

Lời mới: NGUYỄN THANH

The musical score consists of five staves of music in G clef, common time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Mưa rơi trên phố nhô. Tiếng  
Nghe xa xăm gió nhẹ. Gió

mưa tí tách gọi em về. Tiếng mưa đón em bàng  
đua tiếng hát gọi mưa về. Gió đua tiếng mưa trả

từng nụ hoa đẹp. Hát trên phố gọi  
lại tìm nụ cười. Hát trên phố gọi

mưa dừng tạnh. Để em có những niềm vui đẹp. Khúc  
mưa dừng tạnh. Để em cất tiếng cùng mưa nhẹ. Tiếng

ca đua em vào từng giọt mưa hiên.  
mưa đua em vào từng giọt mưa hiên.

## Mùa xuân về

DÂN CA DAO

Sưu Tầm & Ghi Âm: NGUYỄN ĐÌNH PHÚC

mềm thăm tình bắn - Mường.  
 rừng nó gọi làm mùa.

Tiếng chim rùng ltu lo,  
 Cuộc vun trông săn khoai

hát ca rặng núi xanh, kháp bắn  
 ánh nắng hồng sáng tươi, kháp đỗi

thôn, nhác nhở nhau ta đoàn  
 nương, thăm tình thương, ta đỗi

kết, ta đoàn kết.  
 công, vào hợp tác.

Mồ hôi đẫm nương đỗi ngát thơm luống  
 Dàn chim hát ca mừng bốn mùa làm...

1. cày. Mừng cuộc...  
 ...ănn.

# Mưa Tây Nguyên

(Phóng Dân ca Tây Nguyên)  
LÊ QUỐC THẮNG

Rộn ràng



Mưa rùng ơi! Mưa rùng ơi! Mưa dịu êm trên băn



làng. Mưa từ đâu rơi thật nhanh trên dòng suối ô thật



la. Cùng âm thanh Tây Nguyên mưa rơi rơi tí tách.



Nào ta ca vang lên cùng cơn mưa Tây Nguyên.



Hát lên bạn ơi (Mưa rơi trên Tây Nguyên) Hát lên bạn



ơi. (Âm thanh trên Tây Nguyên)

Hát lên bạn ơi.

# Nhớ thương

DÂN CA HƠI-RÊ

Sưu tầm: LÊ TOÀN HÙNG

Vừa phải



Nghe gió đưa ngoài rừng, trời đêm bão



nỗi, lá rơi khắp rừng Đêm đêm ngày ngày làm



ai thương nhớ, nhớ ai khôn cùng.

# Nỗi lòng con yêu

(Phong cách Dân ca Nam Bộ)  
LÂM ANH HẢI



Mẹ hiên cho



Nhưng khi la khóc giận



Dãi

dây một nắng hai sương, héo gầy thân mẹ vẫn  
 thương con khờ. Sợ con nhẹ dạ non lòng,  
 mẹ hiền thõ thè ngọn nguồn dài khôn. Cao xanh  
 ...Ai ôi!  
 chứng minh cho lòng, con luôn nhớ mãi nỗi  
 hãy nhớ cho mình, trung trinh hiếu nghĩa ân  
 lòng song thân. Ôn cao, biển rộng sông dài.  
 tình cưu mang. Công cha, nghĩa mẹ cao vời.  
 Lòng son con trẻ đêm ngày khắc ghi.  
 Làm con chũ hiếu trọn...  
 (Ai...) ...đời chờ quên.

# Nhớ ai

DÂN CA NAM BỘ

(Lý Áo vá quàng)

Lời mới: HOÀNG SƠN



Nhớ anh Nhớ ngày xưa khúc hát nghe vẫn vương  
Ước mơ ước ngày sau khúc hát trong trái tim



lòng Đẽ em tìm trong khúc nhạc tiếng  
hồng Đẽ ta tìm trong khúc nhạc tiếng



lòng làm xao xuyến ai? ô là  
lòng tình ta ngất ngày. ô là

A musical score for a Vietnamese folk song. The score is divided into four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written in both Vietnamese and English, with English words in parentheses. The first staff contains lyrics: "ô tiếng ta lòng Tình em trao anh Vắng" and "ô tiếng ta lòng Tình ta trao nhau Có". The second staff contains: "anh nhau có mùa xuân, khúc hát như đâ xa" and "nhau có mùa xuân, khúc hát say đắm ân". The third staff contains: "rôi! Em như là con én lượn Bay" and "tình. Ta như là con én lượn Bay". The fourth staff contains: "về là về nơi đâu? Ô là" and "về tim về nhớ thương Ô là". The fifth staff contains: "ô tiếng ta lòng tình em trao anh." and "ô tiếng ta lòng tình ta trao nhau."

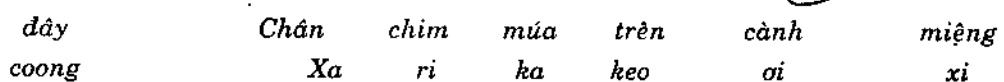
# Này chim sáo ơi!

DÂN CA KHMER - ĐIỆU XARIKAKEO

Biên soạn: LƯU NHẤT VŨ



Xa ri ka keo oi nào chim xuống  
Xa ri ka keo oi xi ây coong



dây coong Chán chim múa trên cành miệng  
coong Xa ri ka keo oi xi ây



ăń tráí dom boong.  
ây coong

thom rôi cùng chia nhau lời hót véo von Chim  
 boong pro chac khnia lênh moot via tou phlênh Xi  
  
 bay đi khắp trời cao về cành dom boong rộn tiếng reo  
 phle xi phle dom boong pro chac khnia lênh moot via tou  
  
 vui. Chim ơi hẹn đến bao giờ này  
 phlênh Ban chôôk ban chôôk khnia lênh krom  
  
 chim sáo ơi hẹn đến bao giờ về  
 dom prúc xa banh chôôk khnia lênh krôm  
  
 ăn trái chinthon  
 dom prúc xa.

# Phát đường

## DÂN CA TÀY

Ghi âm: VĨNH LONG

Nhịp nhàng

Mau đứng dậy anh em! Ta đứng dậy cùng  
làm. Chặt rừng rậm dàn ông đi trước. Phát đường  
dàn bà bước theo sau, làm nên lối dàn đi  
Phát đường để dàn đến Đường này đường đi núi đi  
nương, đường đi đến sám làng, khe suối  
Bao vất vả trôi qua công việc làm khoan khoái đã  
xong, lòng vui sướng ta cùng nhau nghỉ.

# Qua cầu gió bay

DÂN CA BẮC BỘ

The musical score consists of six staves of music in G clef, 2/4 time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes.

**Staff 1:**

Yêu nhau cõi áo ơi a cho  
Yêu nhau cõi nhăn ơi a cho  
Yêu nhau gõi nón ơi a cho

**Staff 2:**

nhau, vè nhà dối răng cha đổi  
nhau vè nhà dối răng cha đổi  
nhau vè nhà dối răng cha đổi

**Staff 3:**

mẹ σ σ Nay a ơi a qua  
mẹ σ σ Nay a ơi a qua  
mẹ σ σ Nay a ơi a qua

**Staff 4:**

cầu, này a ơi a qua cầu cầu Tình  
cầu, này a ơi a qua cầu cầu Tình  
cầu, này a ơi a qua cầu cầu Tình

**Staff 5:**

tình tình gió bay, tình tình tình gió  
tình tình đánh roi, tình tình tình đánh  
tình tình gió bay, tình tình tình gió...

**Staff 6:**

bay. Yêu...  
roi. Yêu...  
...bay.

Measure 1.2 starts with a single note followed by a fermata. Measure 3 starts with a single note followed by a fermata.

# Ra ngõ mà trông

DÂN CA NAM BỘ

The musical score consists of eight staves of music in G clef, 2/4 time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff in parentheses, corresponding to the notes. The lyrics are:

(U) Ra ngõ áy mây trông ra ngõ mà  
trông mây ngày có a ngày. Ra ngõ áy mây  
trông ra ngõ mà trông. Bạn thời tình chung không thấy  
ban y y y song y y (y) tình không  
(y) tình không thấy ô tình là không thấy tình u này  
xang u này xang xang u a xê phan xê liu công tình  
thương, ô tình là không thấy tình y y.

# Ru em

DÂN CA XÊ ĐĂNG

Em oi, em ngủ cho ngoan! Dế mẹ đi chặt  
 cây chuối nơi xa. Em nằm ngủ cho  
 ngoan. Ngoài rừng xa cha dang đi kiêm măng non. Nín  
 đi oi em oi! Em ngủ dừng khóc  
 em! Ngoài rừng xa cha dang đi hái măng non. Ngủ  
 ngoan oi em oi! Nơi xa mẹ tìm được  
 nhiều ngọn rau non. Dũng khóc nữa oi em oi!

# Ru em ngủ

DÂN CA SRA

Sưu Tâm & Ghi Âm : LÊ HOÀNG HÙNG



oi      me      oi!



về      em      bé      dang      mong.      Oi      me      oi!      em



đòi      cho      bú      cho      ăn.      Em      đòi      cho      bú      cho      ăn.



Lát      nữa      thôi      mẹ      đi      rãy      noi      xa,      sê      về      cho      bú      cho



ăn.      Em      đừng      khóc      nữa      em      oi.

# Ru con

DÂN CA NAM BỘ

Biên soạn: LƯU HỮU PHƯỚC  
THÁI THỊ LIÊN

The musical score consists of eight staves of music in common time with a treble clef. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The lyrics are:

Gió mùa thu mẹ ru mà con  
ngủ năm canh chầy là năm canh  
chầy thức đủ vừa năm. Hỡi chàng chàng  
ơi hỡi người người oi em nhớ tôi  
chàng em nhớ tôi chàng. Hãy nín nín đi  
con Hãy ngủ ngủ đi con. Con hỡi mà con  
hỡi con hỡi con hỡi con hỡi con.

# Sáng trong buồn

DÂN CA TÂY NGUYÊN

NHẬT LAI

*Nhịp tương đối*

The musical score consists of eight staves of music in G clef, common time (indicated by '2'). The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The first staff starts with 'O! Giut in Rin! dậy mau sáng rồi em ơi!'. The second staff continues with 'O! Giut in Rin! dậy mau sáng rồi em à'. The third staff begins with 'Sáng rồi em ơi, sáng rồi em à kìa mau mau lên'. The fourth staff starts with 'nào! Gà đã gáy sáng nhịp chày'. The fifth staff begins with 'khua vang rộn ràng tiếng sáo con trai'. The sixth staff starts with 'làng và kia chí em buồn mình cười đứa'. The seventh staff begins with 'trên nương. Dậy dậy mau em!'. The eighth staff ends the piece.

O! Giut in Rin! dậy mau sáng rồi em ơi!

O! Giut in Rin! dậy mau sáng rồi em à

Sáng rồi em ơi, sáng rồi em à kìa mau mau lên

nào! Gà đã gáy sáng nhịp chày

khua vang rộn ràng tiếng sáo con trai

làng và kia chí em buồn mình cười đứa

trên nương. Dậy dậy mau em!

GIUT IN RIN: tên thiếu nữ

# Soi bóng bên hồ

## DÂN CA NHẮNG

Sưu tầm: NGUYỄN TÀI TUỆ

Hơi nhanh

The musical score consists of eight staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff. The first staff starts with 'Hạt mưa láng giữa rừng xanh xanh'. The second staff continues with 'Mặt nước lung linh trong hồ, in hình'. The third staff with 'chim chim lìu lo hót cùng nước hồ'. The fourth staff with 'trong xanh Rộn tiếng chim vè cạnh'. The fifth staff with 'sàn rồi bay về người yêu phương xa bay về chim'. The sixth staff with 'lấy cho ta lá thư mong chờ. (Nhạc - )'.

Hạt mưa láng giữa rừng xanh xanh

Mặt nước lung linh trong hồ, in hình

chim chim lìu lo hót cùng nước hồ

trong xanh Rộn tiếng chim vè cạnh

sàn rồi bay về người yêu phương xa bay về chim

lấy cho ta lá thư mong chờ. (Nhạc - )

# Se chỉ luồn kim

(Quan họ Bắc Ninh)  
Ký âm: HÙNG LÂN

The musical score consists of five staves of music in G clef, common time. The lyrics are written below each staff.

Staff 1: Se chí ô mây kim tôi luồn kim ô mây

Staff 2: kim tôi luồn kim rồi ngồi rồi. Se

Staff 3: chí ô mây kim tôi luồn kim ô mây kim tôi luồn

Staff 4: kim. May quần tình chung bằng vuông nhiều

Staff 5: tím i a i a gùi ra gùi

Staff 6: ra chồng cho chồng u xang u xang u cái liu xe

phàn rồi cái nôi gửi ra chồng cho  
 chồng chồng cho chồng. Se chỉ ô máy  
 kim tôi luôn vào kim chứ ngồi i a rồi. Se  
 chỉ ô máy kim tôi luôn vào kim. Thêu  
 hình tình chung đôi chim loan phượng i...  
 xong gửi ra cho chồng là ra cho chồng a ù  
 này xang xang u oi xê phàn xê liu công tình  
 thương ô chồng gửi ra cho chồng u u.

# Trèo lên trên núi hái chè

DÂN CA HÀ ĐÔNG

Sưu Tầm & ký Âm: NGUYỄN NGỌC OÁNH

The musical score consists of three staves of music in 2/4 time, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written in a mix of Vietnamese and Hán-Nôm characters, corresponding to the notes and rhythms of the music.

Staff 1:

R	u	n	hau	t	a	l	e	n	n	ú	i	y	a	l	e	n
---	---	---	-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Staff 2:

n	ú	i	n	à	y	h	ái	ch	è	.	H	ái
---	---	---	---	---	---	---	----	----	---	---	---	----

Staff 3:

d	ă	m	l	ă	d	ă	m	b	a	m	ó	x	u	o	ng	h	ò	i	x	u	o	ng
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	----

A musical score consisting of five staves of music for a single instrument, likely a zither or similar plucked instrument. The music is in common time (indicated by '3' over a '4'). The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and rests. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The lyrics are:

khe, xuồng khé ta ngồi này này xuồng

sông, xuồng sông tắm mát y ràng ói ràng nghĩ

ngơi a ngồi a nghĩ ngồi, này này xuồng

sông xuồng sông tắm mát y ràng ói ràng nghĩ

ngơi a ngồi a nghĩ ngồi.

# Trồng bông luống đậu

DÂN CA PHÚ THỌ

Sưu Tầm & Ký Âm: TÚ NGỌC



Tèn h là tèn h tang tèn h tang tèn h. Trồng



bông ta luống a đậu luống đậu luống a



cà. Ai làm cho luống cong ta thế này chư thế



này. Đừng ai làm cho luống ràng σ σ công



dây σ dây σ ràng công dây σ ràng công dây.

# Tìm em.

DÂN CA PHÚ THỌ

**Hát Xoan**

Lời mới: Ý Vũ

Vừa phải  $\text{♩} = 88$



Tìm tìm em, anh tìm suốt dời, mong được bên



em dấu yêu, hỡi em oi cho dù mà sông thẳm chử núi



cao, dã yêu anh đâu ngại ngùng, vì nghĩa ân tình anh vượt



sông thẳm núi cao tìm em σ σ yêu.

# Tây nguyên xanh

(Phỏng Dân ca Tây Nguyên)  
LÊ QUỐC THẮNG



Xanh xanh miền Tây Nguyên nắng gió ru mây



trời. Xanh xanh miền Tây Nguyên có suối ru êm đềm.



Từng đàn voi thấp thoáng khi sương vừa tan.



Từng hàng cây soi bóng mênh mông núi rừng. Xa



xa từng giọt mưa có lúc rơi mơ màng. Trên



cao tùng dàn chim quần quit nhau tìm vè.



Tìm vè trong thương nhớ khi xa tuổi thơ.



Tìm lời ru yêu dấu trên Tây Nguyên xanh.



Tháng năm vè Tây Nguyên thêm



xanh. Đón ai vè thêm



thang

(oi) Tây Nguyên.

... Nguyên.

# Tỏ tình

DÂN CA MĂNG COONG

Sưu tầm: NGUYỄN NGỌC OÁNH  
TRỊNH TUẤN

Hơi nhanh



Hè! Gió oi sao ngừng bay nơi đây chờ



cao tôi nằm Gió ngừng thổi như thương như nhớ tôi



người yêu dấu σ y y y.



Ý muốn gần nhau ước mơ tràn về mà trời chẳng



chiều Ý muốn gần em nhưng anh có o gái

chẳng σ chièu Rộn ràng chờ mong

σ σ σ hây gắng σ chờ

Lòng mình tạm gác trên cây khô σ

σ đợi chờ Cây giang

kia cho ta gửi tấm lòng σ.

# Trống cờm

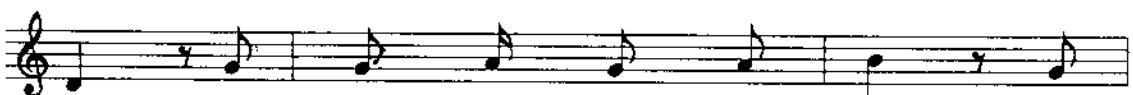
DÂN CA BẮC BỘ



Tinh bǎng có cái trống cờm, khen ai khéo



võ (ô mấy) bong nêng bong (ô mấy) bong nêng



bong. Một bầy (tang tình) con xít, một



bầy (tang tình) con xít (ô mấy) lội lội lội



sông (ô mấy) đì tìm, em nhớ thương ai ôi con



mắt (ô mấy) lim dim, ôi con mắt (ô mấy) lim



dim. Một bảy (tang tình) con nhện ô ô



ô (ô mấy) giăng ta, giăng ta (ô mấy) đì



tìm em nhớ thương ai, duyên nợ khách tang



bồng, duyên nợ khách tang bồng.

# Tiếng tơ lòng

Nhạc: Phóng theo Lý ngựa ô Huế  
Lời mới: HOÀNG SƠN

The musical score consists of six staves of music in G clef, 2/4 time. The lyrics are written below each staff.

Staff 1:

Yên tra tra i a yên tra tra.

Staff 2:

...tra tra. Trời mưa đã tanh, đường về

Staff 3:

nhà chiều nay. Lòng mình nhớ nhớ người đã vắng. Khắp

Staff 4:

lối đường về, con tim tìm những lời yêu dấu nhớ

Staff 5:

thương từ nỗi lòng. Nay hỡi duyên tình xin hãy làm bạn cùng

Staff 6:

tôi. Nay hỡi duyên tình xin hãy làm bạn cùng tôi.

# Trèo lên trên rãy khoai lang

DÂN CA NAM TRUNG BỘ

HÒ BA LÝ

Biên soạn: VŨ KIM SA



Ba lý tang tình mà nghe ta hò ba



lý tình tang ba lý tình tang. Trèo lên trên



rãy khoai lang. Ba lý tang tình mà nghe ta



hò ba lý tình tang trên rãy khoai lang. Chê



tre mà đan sia là hố cho nàng phai khoai khoan hố

*khoan là hố hò khoan. Trời mưa uớt*  
*lá trâu vàng Ba lý tang tình mà nghe ta*  
*hò ba lý tình tang uớt lá trâu vàng.*  
*Uớt em thì em chịu là hố uớt chàng em*  
*thương khoan hố khoan là hố hò khoan. Trời*  
*mưa uớt lá trâu hương Ba lý tang tình mà nghe ta*  
*hò ba lý tình tang uớt lá trâu hương.*  
*Uớt anh thì anh chịu là hố uớt người*



# Tình quê

DÂN CA BẾN TRE

(Lý gong kiêng)

Biên soạn: LÊ GIANG

Chạm rải - Thiết tha

The musical score consists of four staves of music in 2/4 time with a treble clef. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The first staff starts with a fermata over the first note.

Y ngồi trên biển sóng rỗi cung non dài thiết  
Y ngồi xem cảnh trí rằng nỗi u hoài i

tha tình làng quê Trông cái trông tang tình cánh  
a kia hoàng hôn Đôi cánh chim bay về núi

hạc là bay là bay i a trên trời ô  
nợ còn xa là xa biết bao muôn trùng ô

cao rằng cung khá cao. Ngó vè thôn dã  
chim chiếu sai cánh bay. Sóng đồn chán biển

A musical score for a traditional Vietnamese song. The score consists of five staves of music with corresponding lyrics in Vietnamese. The lyrics are as follows:
   
 nhớ nhớ ai mà      sông có sâu tang tình cá lội tìm ai  
 sông nhớ ai mà      con sóng xô dôi bờ sóng đợi chờ ai  
 là lên i a lên nguồn ó      xa rằng cũng quá  
 mà xao xuyến ru con thuyền ó      ru hời biển nhập  
 xa.      Đời người      xa cách      tang tình  
 nhô.      Bôi hối      thương      nhớ quê nhà  
 cũng tang tình,      làn gió đưa tang tình bến  
 lũy tre      làng mì lúa thơm la dà khói  
 cù là y      là bông i      a bông hương ó  
 tủa là y      là nghe quốc kè sau hè ó...

# Thăm lúa

DÂN CA NAM BỘ

(Lý cái phảng)

Biên soạn: LÊ GIANG



Mùa màng mạ mong mùa sa mưa bà con  
 Chiều chiều lội ruộng đồng mènh mông đồng mènh  
 Ngày mưa lặn lội người nồng dân cảng thêm  
 Ngoài đồng nhộn nhịp người đi ra người đi



oi! Phảng kia dương ché cù nèo bàn tay  
 mồng Nô nang bông lúa dòng dòn dàn chim  
 vui Đuôi chim ăn lúa bù nhìn bàn tay  
 vồ Rủ nhau gom lúa vào làng cười râm



quo bàn tay quay Gạo nàng thơm gạo nàng tiên. Phảng  
 bay về nơi nao? Gặp người thương gặp người thân Hồi  
 quo bàn tay quay. Hạt mầm rơi hạt mầm lên Bồ  
 ran mừng liên hoan Thiệt là vui thiệt là hay Đê



oi phát ché vây mà nên công Chiều...  
 thăm giống lúa vây mà nên duyên Ngày...  
 công lúa tốt đầy bồ ai oi! Ngoài...  
 mai xuống phố tặng nàng đói.... ....bông

# Úp lá khoai

ĐÔNG DAO

Biên soạn: LÊ GIANG

Nhịp vỗ tay



Úp lá khoai mươi hai chong chóng. Dứa bận áo trắng, dứa

Úp lá khoai mươi hai chong chóng. Dứa bận áo tim, dứa

Úp lá khoai mươi hai con Giáp. Có Chuột có Chó, có



bận áo đen. Dứa xách lồng đèn dứa cầm ống thụt, chạy

bận áo xanh. Dứa xách đèn cù, dứa làm chú Cuội chạy

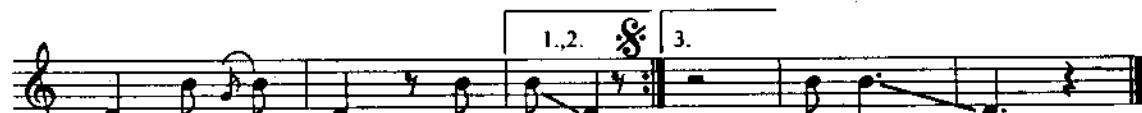
Ngựa có Trâu. Dứa gáy Gà cồ, dứa gầm gióng Cọp rượt



vô chạy ra có thằng đánh trống éch có thằng lết xuống

ra chạy vô, có thằng xách cá chép, có thằng trốn dưới

Heo rượt Dê. Rắn Rồng té xuống giếng, chú Mèo rót xuống



sinh, té xuống sinh! Úi da

bận, cúc cúc hè! Cúc hè!

hởm, chú Khỉ cười! Cúc hè!

A hè

# Xuân về

## DÂN CA NÙNG

Sưu tầm: LÊ TOÀN HÙNG  
Ghi âm: HUY TRÂN

Vừa phải

Xuân về ngàn cây nở hoa, quả chin  
thơm dịu ngọt Bừng sáng khắp rồng a  
cùng núi đồi xanh tươi Rộn ràng chim  
hót tiếng reo vui sướng Phương Bắc

A musical score for a Vietnamese folk song, featuring a single melodic line on a treble clef staff. The music consists of eight lines of notation, each corresponding to a line of lyrics. The lyrics are written in Vietnamese, and the music includes various note values, rests, and dynamic markings like dots and dashes.

dến phuong nam bay về dây Dàn chim rộn theo  
nhau bay về cùng a quả thơm chín chia  
nhau khắp cả dàn σ Că dàn vui  
với trái chín thơm Gặp nhau  
trong ngày xuân vui vẻ chọn gì bây  
giờ chúc bạn a Năm mới chúc a mừng  
nhau sức khỏe a.

# *Đi nùng lòi*

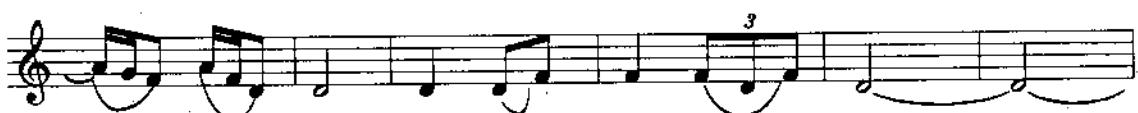
DÂN CA NÙNG

Sưu tầm: VĨNH LONG

Hơi nhanh



Vàn Cô trao duyên với Sính Ván



Đêm ngày chàng quên ăn quên năm



Ngày ngày theo cánh chim bay tái đưa



lòi Quảng Uyên đi Hạ Làng.

Vàn Cô và Sính Ván: tên hai người yêu nhau.

Quảng Uyên và Hạ Làng: Địa danh tỉnh Cao Bằng

# Yêu nhau

(Âm hưởng Dân ca Bắc Bộ)  
Lời mới : Ý Vũ

The musical score for "Yêu nhau" is presented in four staves, each starting with a treble clef and a key signature of two sharps (G major). The time signature is 2/4 throughout.

- Staff 1:** Features a melodic line with eighth-note patterns. The lyrics are: La, La, La, La, La, La.
- Staff 2:** Continues the melody with eighth-note patterns. The lyrics are: La, La, Yêu nhau mây núi cõng  
Yêu nhau nhớ mãi tiếng
- Staff 3:** Shows a more complex melody with sixteenth-note figures and grace notes. The lyrics are: trèo mây sông cõng lội mây đèo cõng qua. Đường  
cười nhớ khi hôi ngộ nhớ lời mến thương. Còn
- Staff 4:** Concludes the melody with eighth-note patterns. The lyrics are: nào càng khó càng xa tình càng thăm thiết mặn mà ai  
đường còn núi còn sông tình còn mãi mãi mặn nồng cho

After the fourth staff, the score continues with a repeat sign and the instruction "D.S. | 1.-3." This section includes a melodic line and lyrics: oi. La ... nhau. La La — La... La...

# MỤC LỤC

## “Dân ca 3 miền”

1. Anh chàng lười		14. Cái tánh leo trèo	
LÊ ANH TRUNG	5	LÊ ANH TRUNG	26
2. Bắc kim thang		15. Cà khéo cà kheo	
<i>Sưu tầm &amp; ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG</i>	8	LÊ ANH TRUNG	27
3. Ba mươi sáu thứ chim	9	16. Cái tệ uống rượu	
		VŨ KIM SA	30
4. Bà rí		17. Cây trúc xinh	
<i>Sưu tầm: NGUYỄN ĐĂNG HÒE</i>	12	VŨ KIM SA	31
5. Bèo giặt mây trời	14	18. Chiều chiều dắt mẹ qua đèo	
		VŨ KIM SA	32
6. Bướm bướm bay		19. Cò lá	
NGUYỄN THANH	15	<i>Sưu tầm: TÔ NGỌC THANH</i>	34
7. Bóng em		20. Cô gái đẹp	
<i>Sưu tầm: LÊ TOÀN HÙNG</i>	16	<i>Sưu tầm: HUY TRẦN – HỮU THU</i>	36
8. Bỏ bộ		21. Chặt gỗ đóng thuyền	
TÚ NGỌC – NGUYỄN NGỌC OÁNH	17	<i>Sưu tầm: HUY TRẦN – HỮU THU</i>	37
9. Buồn tinh này là con rắn mối		22. Cái cong	
LÊ ANH TRUNG	18	<i>Sưu tầm và ký âm: HỮU THU</i>	38
10. Bâng khuâng đêm Hà Tĩnh		23. Cô gái Huế	
TÔN HUY	20	BỬU LỘC	39
11. Buông áo em ra		24. Cô gái đi đường	
LÊ QUANG NGHỆ	23	<i>Sưu tầm: VĨNH LONG</i>	40
12. Bình diệu		25. Cô dạy hát	
<i>Sưu tầm: VĨNH LONG</i>	24	NGUYỄN THANH	42
13. Ca dao Mẹ		26. Con chim mạnh mẽ	
Ý VŨ	25	<i>Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG</i>	43

27. Chàng đi săn		46. Hoa đào bên suối	
LÊ GIANG	44	Sau tâm: NGUYỄN TÀI TUỆ	72
28. Cu tí lười		47. Hò dưới trăng	
NGUYỄN NGỌC THIỆN	46	Lời mới: QUANG CƯỜNG	73
29. Chiều về		48. Hò đi thè mực	
LÊ TOÀN HÙNG	47	Sau tâm: HỒNG THANH	
30. Duyên rằng		Ký âm: LƯU NHẤT VŨ	74
Sau tâm: NGUYỄN NGỌC OÁNH	48	49. Hò qua sông hái cùi	
31. Dừng chân		Sau tâm: NGUYỄN NGỌC OÁNH	76
Sau tâm: NGUYỄN TÀI TUỆ	50	50. Hồi nhau	
32. Đèn cù	51	Ghi âm: HỒNG THAO – TRỊNH LẠI	78
33. Đố hoa	52	51. Hoa thơm bướm lượn	79
34. Đò đưa quan họ		52. Hò xuôi theo làn văn	
NGUYỄN VĂN NĂNG – HÙNG LÀN	54	Ký âm: LÊ QUANG NGHỆ	80
35. Đua ghe ngo		53. Hồi anh xinh	
NGUYỄN VĂN HOA - LÊ ANH TRUNG	56	Sau tâm: TÂN HUYỀN – SƠN TÙNG	
36. Di cây		Ký âm: NGUYỄN NGỌC OÁNH	82
LÊ QUANG NGHỆ	58	54. Hò ba lý	
37. Giậm cù bắt chuột		Sau tâm & Ký âm: VÕ BÀI	83
LÊ GIANG	59	55. Hò đường xa	
38. Gà rừng		Lời mới: Ý VŨ	84
LƯU NHẤT VŨ	60	56. Khúc nhạc mùa xuân	
39. Giận mà thương	62	Lời mới: HOÀNG SƠN	85
40. Giai điệu quê hương		57. Khúc nhạc vui	
TRẦN THIẾT HÙNG	64	NGUYỄN THANH	86
41. Hạnh phúc		58. Lý chim Quyên	
Sau tâm và lời mới: HỒNG THAO	65	NGUYỄN HỮU BA	87
42. Hát ru em	66	59. Lý Quạ kêu	
43. Há hoa	67	Ký âm: HOA SIM	88
44. Hát chèo thuyền		60. Lý chuồn chuồn	
NGUYỄN HỮU BA	68	Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG	89
45. Hát ru	70	61. Lý đất giồng	
		Sau tâm: TRẦN KIẾT TƯỜNG	90
		62. Lý con sáo sang sông	
		Sau tâm, ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG	91

63. Lý con cua		Ký âm: LƯU NHẤT VŨ	113
TRẦN KIẾT TƯỜNG – TÔ VŨ	92		
64. Lý con sáo Gò Công		82. Lý bập boòng boong	
VĂN LUU – TRẦN KIẾT TƯỜNG	93	Ký âm: LƯU NHẤT VŨ	114
65. Lý con sáo Huế		83. Lý bắc cầu	
NGUYỄN HỮU BA – LÊ GIANG	94	Ký âm: LƯU NHẤT VŨ	115
66. Lý ngựa ô		84. Lý ba cô	116
NGUYỄN HỮU BA	95	85. Lý oa tu hời	
67. Lý kêu đò		Ký âm: LƯU NHẤT VŨ	117
VŨ KIM SA	96	86. Lý băng rù	
68. Lý hoài Nam		Sưu tầm, ký âm: LƯU NHẤT VŨ	118
NGUYỄN VIỆM	97	87. Lý qua rừng	
69. Lý hoa thơm		Ký âm: LƯU NHẤT VŨ	119
VŨ KIM SA	98	88. Lý qua cầu	
70. Lý đươn đậm		Lời mới: LÊ GIANG	120
TRẦN KIẾT TƯỜNG	100	89. Lý quy phụng	
71. Lý qua truồng	101	Biên soạn: LÊ GIANG	121
72. Lý thương nhau		90. Lý cây khế	
HÀ NGUYỄM SÂM	102	Sưu tầm, ký âm: LƯU NHẤT VŨ	122
73. Lý thiên thai		91. Lý chèo đưa cá Ông	
TRƯƠNG ĐÌNH QUANG	103	Sưu tầm, ký âm: LƯU NHẤT VŨ	124
74. Lượn gốc		92. Lý con cá	
Sưu tầm: VĨNH LONG	104	Biên soạn: LÊ GIANG	126
75. Lý dìa bánh bò		93. Mấy khi khách đến	127
HOÀNG HIỆP	106	94. Mặt trời mọc	
76. Lý con sáo Quảng		NGUYỄN TÀI TUỆ	128
NGUYỄN HỮU BA	107	95. Mưa rơi	
77. Lý con chuột		Lời mới: NGUYỄN THANH	129
TRẦN KIẾT TƯỜNG	108	96. Mùa xuân về	
78. Lý kéo chài		NGUYỄN ĐÌNH PHÚC	130
Lời: LÊ GIANG	109	97. Mưa Tây Nguyên	
79. Lý trèo đèo		LÊ QUỐC THẮNG	132
Sưu tầm, ký âm: LƯU NHẤT VŨ	110	98. Nhớ thương	
80. Lý con sáo	112		
81. Lý con cóc			

<i>Sưu tầm: LÊ TOÀN HÙNG</i>	<b>133</b>	<b>112. Trồng bông luống đậu</b>	
<b>99. Nỗi lòng con yêu</b>		<i>Sưu tầm và ký âm: TÚ NGỌC</i>	<b>152</b>
<b>LÂM ANH HẢI</b>	<b>134</b>	<b>113. Tìm em</b>	
<b>100. Nhớ ai</b>		<i>Lời mới: Ý VŨ</i>	<b>153</b>
<b>HOÀNG SƠN</b>	<b>136</b>	<b>114. Tây nguyên xanh</b>	
<b>101. Nay chim sáo ơi!</b>		<b>LÊ QUỐC THÁNG</b>	<b>154</b>
<b>LƯU NHẤT VŨ</b>	<b>138</b>	<b>115. Tỏ tình</b>	
<b>102. Phát đường</b>		<b>NGUYỄN NGỌC OÁNH</b>	<b>156</b>
<i>Ghi âm: VĨNH LONG</i>	<b>140</b>	<b>116. Trống cờm</b>	<b>158</b>
<b>103. Qua cầu gió bay</b>	<b>141</b>	<b>117. Tiếng tơ lòng</b>	
<b>104. Ra ngõ mà trông</b>	<b>142</b>	<b>HOÀNG SƠN</b>	<b>160</b>
<b>105. Ru em</b>	<b>143</b>	<b>118. Trèo lên trên rẫy khoai lang</b>	
<b>106. Ru em ngủ</b>		<b>VŨ KIM SA</b>	<b>161</b>
<i>Sưu tầm: LÊ HOÀNG HÙNG</i>	<b>144</b>	<b>119. Tình quê</b>	
<b>107. Ru con</b>		<b>LÊ GIANG</b>	<b>164</b>
<i>Biên soạn: LUU HỮU PHƯỚC</i>		<b>120. Thăm lúa</b>	
<b>THÁI THỊ LIÊN</b>	<b>145</b>	<b>LÊ GIANG</b>	<b>166</b>
<b>108. Sáng trong buôn</b>	<b>146</b>	<b>121. Ủp lá khoai</b>	
<b>NHẬT LAI</b>		<b>LÊ GIANG</b>	<b>167</b>
<b>109. Soi bóng bên hồ</b>		<b>122. Xuân về</b>	
<i>Sưu tầm: NGUYỄN TÀI TUỆ</i>	<b>147</b>	<b>LÊ TOÀN HÙNG - HUY TRÂN</b>	<b>168</b>
<b>110. Se chỉ luồn kim</b>		<b>123. Xli nùng lời</b>	
<i>Ký âm: HÙNG LÂN</i>	<b>148</b>	<i>Sưu tầm: VĨNH LONG</i>	<b>170</b>
<b>111. Trèo lên trên núi hái chè</b>		<b>124. Yêu nhau</b>	
<i>Sưu tầm: NGUYỄN NGỌC OÁNH</i>	<b>150</b>	<i>Lời mới: Ý VŨ</i>	<b>171</b>

Vì điều kiện khách quan nên chúng tôi không thể liên hệ trực tiếp với tất cả các nhạc sĩ hoặc giả định các tác giả có bài in trong tập nhạc này. Xin trân trọng kính mời quý vị vui lòng liên hệ với Nhà sách Văn Nghệ (172 Đinh Tiên Hoàng - P. Đa Kao - Quận 1 - TP. HCM) để chúng tôi có thể thực hiện nghĩa vụ của mình đối với các nhạc sĩ hoặc giả định.  
Xin chân thành cảm ơn!

**■ DÂN CA 3 MIỀN**

Chủ trách nhiệm xuất bản: Quang Thắng  
Biển tập nội dung: Lê Quốc Thắng  
Sửa bản in: Lê Quốc Thắng  
Bìa: Băng Tần  
In 1.000 cuốn tại City In Chuyên Ngành LB-XH  
Xưởng in 130 Hầm Tử - Quận 5 - TP. HCM.  
Số đăng ký kế hoạch xuất bản: 120/XB-QLXB-86  
Cục xuất bản ký ngày 18 tháng 01 năm 2001  
In xong và nộp lưu chiểu tháng 9 năm 2001.

Tuyển tập nhạc

# Dân ca ba miền

Gồm có 123 bài Dân ca của nhiều tác giả

Anh chàng lười  
Ba mươi sáu thứ chim  
Bâng khuâng đêm Hà Tĩnh  
Bà rí  
Bèo giạt mây trời  
Bình điệu  
Bướm bướm bay  
Bỏ bộ  
Bóng em  
Buồn tinh này là con rắn mối  
Buông áo em ra  
Ca dao Mẹ  
Cây trúc xinh  
Cà khéo cà kheo  
Cái cong  
Cái tánh leo trèo  
Cái tệ uống rượu  
Chặt gỗ đóng thuyền  
Chàng đi săn  
Chiều chiều dắt mẹ qua đèo  
Chiều về  
Cô dạy hát  
Cô gái Huế  
Cô gái đẹp  
Cô gái đi đường  
Con chim manh manh  
Cò lá  
Cu tí lười  
Dừng chân  
Duyên rồng

Gà rừng  
Giận cù bắt chuột  
Giận mà thương  
Giai điệu quê hương  
Hạnh phúc  
Hái hoa  
Hát chèo thuyền  
Hát ru  
Hát ru em  
Hoa đào bên suối  
Hoa thơm bướm lượn  
Hò ba lý  
Hò dưới trăng  
Hò đi thê mực  
Hò đường xa  
Hò qua sông hái củi  
Hò xuôi theo làn văn  
Hồi anh xinh  
Hỏi nhau  
Khúc nhạc mùa xuân  
Khúc nhạc vui  
Lượn gốc  
Lý ba cô  
Lý bập boòng boong  
Lý bắc cầu  
Lý băng rù  
Lý cây khế  
Lý chèo đưa cá Ông  
Lý chim Quyên  
Lý chuồn chuồn

Nơi phát hành  
CÔNG TY VĂN HÓA TỔNG HỢP **BÚT VIỆT**  
172 Đinh Tiên Hoàng, Q.1, TP.HCM - ĐT: 8201686  
Email: v-nghe@hem.fpt.vn

0211 103

Giá : 34.000đ